

NR Flash

SPORTS en p. 4, 6 et 8 :
 — Sierre-Montana
 — Une grande victoire suisse
 Les fêtes de Genève en p. 8, 9.
 LOCALES en p. 11, 12, 14, 15 :
 — Vol à l'Exposition d'art valaisan
 — La mi-été aux Crosets
 — Bénédiction et inauguration
 Informations étrangères et suisses en p. 16.

Nouvelliste du Rhône

PREMIER QUOTIDIEN VALAISAN DU MATIN
 TELEPHONE (027) 2 31 51-52 — C.C.P. II C 274 — LE NUMERO : 25 CENTIMES

CARROSSERIE



TORSA

TRAVAUX GARANTIS 6 MOIS
 SIERRE SION VIÈGE

A PROPOS DES TONNES DE LEGUMES AUX GADOUES Discipliner la production « annuelle »

Si éccœurant soit-il le fait n'est pas nouveau : plusieurs marchands valaisans ont dû au cours du dernier week-end vider une partie de leurs frigos ou s'étaient entassés depuis une quinzaine de jours le surplus de notre production de légumes. C'est ainsi que l'on vit, en raison de l'engorgement du marché, des camions chargés de choux-fleurs, de tomates et même de céleri prendre avec tout le poids de leurs dix tonnes la route des ordures.

On bascula des mètres cubes de marchandises dont une partie aurait pu encore être consommée si elle avait trouvé preneur sur le champ. De telles scènes se sont déroulées dans la plaine à Charrat, Fully, Riddes et Saxon.

Disons d'emblée qu'elles n'ont rien de dramatique si poignant que soit le spectacle de la livraison aux ordures du fruit du travail. On sait en Valais le mauvais ton que les chaleurs caniculaires de ces dernières semaines nous jouèrent. Avec quelques jours de fraîcheur, le marché se serait normalisé de lui-même. Hélas la production monta en flèche. L'apport des tomates valaisannes arriva en même temps que celui de nos amis tessinois. On entreposa le surplus en frigo en espérant une issue. Il n'en fut rien. La chaleur persista. A cela s'ajoutèrent les vacances qui incitent peu de touristes à consommer du chou-fleur cuit surtout.

Pour d'autres commerçants, le problème des poires s'est greffé là-dessus car il fallait bien trouver, dans les entrepôts encombrés, de la place pour les nouvelles cargaisons de fruits.

Si les tonnes de légumes jetées au diable paraissent, pour l'instant du moins, relativement modestes face aux millions de kilos que compte notre production en choux-fleurs et tomates, il n'en reste pas moins vrai que la perte est réelle tant pour les producteurs que pour les marchands. Cette perte sera répartie entre les uns et les autres sur la base d'un prix moyen englobant la production du mois.

Nous dirons en conclusion qu'il y a là, indépendamment des caprices atmosphériques et des aléas de la consommation, une leçon de plus à tirer sur l'étendue inquiétante que prend dans certaines régions du Bas la culture de la tomate et du chou-fleur.

Ces 2 produits de notre sol appartiennent aux cultures dites ANNUELLES. Plantés ou repiqués au printemps ils sont récoltés en été. Ainsi le paysan peut décider chaque année s'il les produira ou non. Or, nous savons que des conseils officiels de prudence ont été donnés au début de 1964, à cause notamment des prévisions tessinoises. Ces conseils n'ont pas été suivis. Il serait temps de discipliner rigoureusement notre production agricole, imitant en cela

n'importe quelle autre production industrielle. Les cultures annuelles ne doivent pas encombrer les dépôts réservés d'abord à la très importante production arboricole. Lorsque l'on dit au paysan qu'il faudrait mieux planter des haricots et des pois en 1964, même si cela donne plus de travail, il ferait bien de s'y conformer plutôt que de pleurer ensuite sur une mévente non seulement prévisible, mais d'ailleurs prévue par les spécialistes-conseillers.

Après un exposé de l'un de ceux-ci, nous avons entendu des producteurs dire : « Nous on s'en fiche !... On plantera quand même des tomates. Elles sont bien parties en 1963 ! » L'individualisme a quelquefois du bon, mais pas en matière d'économie agricole dans la 2ème moitié du XXe siècle, en plein Marché commun.

Et pourquoi ne pas s'entendre avec le Tessin dont les cultures annuelles sont semblables aux nôtres ? Nous nous sommes laissés dire que notre voisin du sud voulait négocier avec le Valais une alternance de ces cultures, mais que le manque de discipline rendait impossible une entente valable. Cela nous semble si important qu'il vaudrait largement la peine de remettre, ou simplement mettre en chantier une affaire aussi intéressante pour les producteurs disciplinés des deux cantons.

— NR —



Plusieurs tonnes de tomates, choux-fleurs et céleris sont ainsi jetés à la fois aux gadoues.

L'OFFICE CENTRAL POUR LA VENTE DES FRUITS ET LEGUMES VA QUITTER SAXON

SAXON — A la veille des fêtes d'août l'on apprendait sans grande surprise — disons-le — que l'Office central pour la vente de fruits et légumes allait quitter Saxon pour Sion. Voici d'ailleurs le texte officiel dans toute sa sage concision : « LE COMITE DE L'UNION VALAISANNE POUR LA VENTE DES FRUITS ET LEGUMES A DECIDE DE TRANSFERER LES BUREAUX DE SON OFFICE CENTRAL, DE SAXON A SION. »

La question de ce transfert était dans l'air depuis plus d'une année. Il a été évoqué à plusieurs assemblées auxquelles nous avons participé. Cet office dit central se trouve de plus en plus décentralisé entre Sion et Martigny, éloigné qu'il est des autorités cantonales, des autres organisations touchant notre économie agricole telle que l'Opav, etc., avec qui il faut multiplier les contacts. Cet éloignement rend certains contacts difficiles.

UNE SEMAINE APRES LE 7 AOUT

Si la décision était dans l'air depuis quelques mois déjà, d'autant plus que la famille Rentsch a vendu l'immeuble à M. René Fellay, il n'en demeure pas moins vrai cependant que les récents événements du 7 août ont précipité les choses. Non point que M. Carruzzo craigne un second plastiquage mais le moment ne pouvait être mieux choisi psychologiquement pour annoncer officiellement la nouvelle à ses amis saxonnins qui à plus d'une reprise avaient fait part de leurs regrets en annonçant qu'on envisageait un tel déménagement.

La date du transfert n'est pas encore connue pour la bonne raison que l'Union n'a pas encore trouvé un local précis bien que de sérieux pourparlers soient en cours. On pense qu'en fin d'année l'Office aura son siège dans la capitale.

Mort de M. CAMILLE POUGET

ancien juge cantonal

C'est avec stupéfaction que nous avons appris la mort quasi subite, survenue dans son chalet à La Fouly, de M. Camille Pouget, âgé de 82 ans. C'est une des plus belles figures de l'Entremont et du Valais tout entier qui nous quitte. Il alliait la fougue à des capacités exceptionnelles. Il avait su s'insérer, par ses œuvres en faveur du bien

public, dans la lignée des grands Valaisans envers lesquels le pays restera toujours débiteur.

Avocat et notaire, il ne tardait pas à trouver son étude bien exigüe et acceptait la charge de préfet que notre gouvernement lui confia de 1913 à 1928. A compter de cette date et jusqu'en 1948, il fit bénéficier la collectivité de ses connaissances juridiques au sein du Conseil communal dont il fut longtemps le pilier.

En 1913, également, il fut brillamment élu député au Grand Conseil. Il était appelé à la présidence de la Haute Assemblée en 1925. M. Pouget prit le chemin de la capitale jusqu'en 1934 pour les sessions de mai et de novembre. En 1934, il devint presque Sédunois (professionnellement) puisqu'il fut nommé juge cantonal et présida cinq fois aux destinées de ce tribunal jusqu'en 1953. Une retraite bien méritée mit fin à sa carrière politique, officiellement du moins, car M. Pouget fut souvent appelé à donner son avis dans les réunions de son parti.

Le « Nouvelliste du Rhône » présente ses condoléances émues à MM. Georges et Pierre Pouget, à leurs familles et parents en les assurant de sa plus vive sympathie.



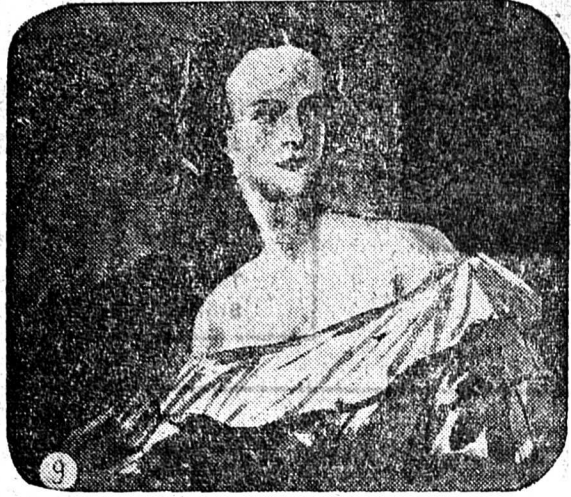
POUR SON 150e ANNIVERSAIRE

Genève mène ses fêtes « tambour battant »



Tambour battant de Miss Genève et des Rede Kaze girls — Voir notre reportage exclusif en p. 8 et 9.

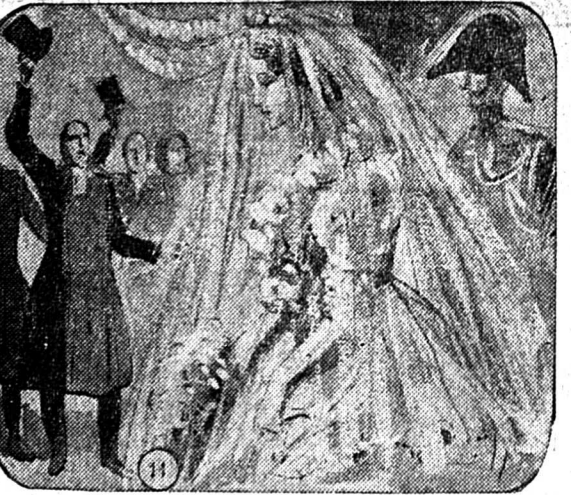
Sa Majesté des sept douleurs



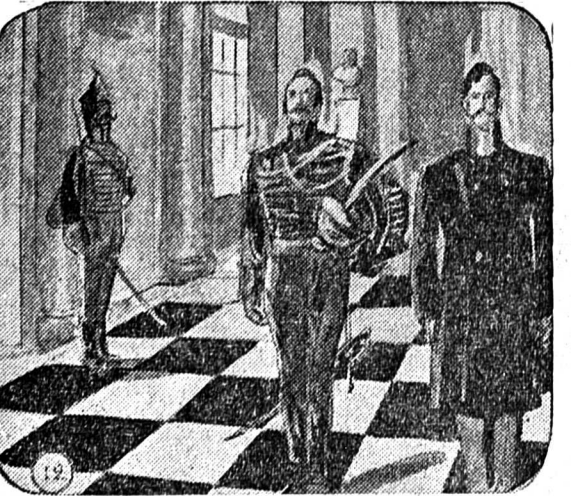
9. — Et, le lendemain, pour la première fois de sa vie, François-Joseph fait montre d'autorité. Il télégraphie à sa mère lui disant que ce ne serait pas Hélène... Mais Sisi qu'il épouserait ! Le coup de foudre !... Il est vrai Sisi, dans tout l'éclat de ses seize ans, est la plus ravissante jeune fille de son temps. « Elle est trop belle pour notre terre », a écrit un poète. Sophie tente de faire entendre raison à son fils. En vain. Ou il se mariera avec Elisabeth en Bavière, ou il restera célibataire !... L'impératrice douairière s'incline. Après tout, Sisi n'est qu'un enfant. Elle doit donc être malléable. On en fera ce qu'on en voudra...



10. — Si Hélène fut ulcérée de ne pas ceindre la couronne apostolique, elle n'en laissa rien paraître et garda toute son affection pour sa cadette. Quant à Sisi, elle vivait comme dans un songe. Ce qu'elle appréciait surtout dans ses fiançailles, c'étaient les longues radonnées à cheval accompagnée de son fiancé. La future impératrice fut la plus intrépide amazone de son époque, et les chevaux que François-Joseph lui offrit la touchèrent infiniment plus que ses bijoux, les plus somptueux d'Europe, cependant. Elle collectionnait aussi les plus gros chiens quelle pouvait trouver. La passion soudaine, inquiète, sauvage, de son futur époux lui faisait un peu peur...



11. — Le 24 avril 1854, Vienne connut une des belles fêtes de ses annales. Elisabeth n'eut qu'à paraître, dans ses voiles de dentelles, pour conquérir immédiatement le cœur de ses sujets. Ce fut de l'adoration, du délire. Qu'elle était belle et douce ! Une enfant, mais une enfant tombée des cieux !... On la disait aussi bonne que belle, accueillante aux pauvres gens, gentille avec ses domestiques... Tout le monde, à Vienne, comme dans l'Empire, salua la nouvelle souveraine comme une messagère de paix et de bonheur. Tout le monde sauf les mannequins enbaumés dans leur morgue du palais royal, de la Hofburg !



12. — L'étiquette réglait les moindres détails de l'existence des souverains et des courtisans, à Vienne. Et cette étiquette (la plus tyrannique qui fut au monde) datait des fastes espagnols de Charles-Quint et de Philippe II. Dès qu'on avait passé les lourdes portes de bronze de la Hofburg on pénétrait dans un monde figé, archaïque, d'où toute spontanéité était exclue. Le protocole dressait une séparation étroite entre les souverains et leurs sujets. Sourire, dans ce palais-couvert eût été une suprême inconvenance... Et l'étiquette était d'autant plus stricte qu'elle couvrait les pires intrigues...

PHIL LA FUSÉE



août 17

MEMENTO

Sur nos ondes

SIERRE
 Bar du Bourg. — Au piano Jean Gravedi.
 Locanda. — Quartet vocal « Collaboration ».
 Clinique Sainte Claire. — Horaire des visites semaine et dimanche, l'après-midi de 13 h. 30 à 16 h. 30.
 Hôpital. — Heures des visites : semaine et dimanche, l'après-midi de 13 h. 30 à 16 h. 30.
 Le médecin de service peut être demandé soit à la clinique, soit à l'hôpital.
 Pharmacie de service. — Pharmacie Lathion, tél. 5 10 74.
 Château de Villa. — Musée Rainer Maria Rilke, ouvert en permanence.

SION
 Cinéma Lux. — Tél. 2 15 45. Voir aux annonces.
 Cinéma Capitole. — Tél. 2 20 45. Voir aux annonces.
 Cinéma Arlequin. — Tél. 2 32 42. Voir aux annonces.
 Pharmacie de service. — Pharmacie Duc, tél. 2 18 64.
 Médecins de service. — Dr Pierre Carruzzo, tél. 2 29 92 ou 2 29 93. Pour le chirurgien s'adresser à l'hôpital de Sion.
 Musée de la Majorie. — Musée permanent.
 Carrefour des arts. — Exposition d'été « petits formats ». Exposeront : les peintres valaisans : Andenmatten Léo, Chavez Albert, Gautschi Joseph, Grünwald Alfred, Palézeux Gérard, de Quay Simone, Roulet Henri. A noter la participation de grands peintres romands comme : Berger Jacques, Chinat Charles, Landry Paul, Suter Willi, etc.
 Conservatoire cantonal. — Concerts, lundi 17 août soliste Tibor Varga ; mardi 18 août, soliste Lucas David, professeur à l'Académie de Vienne ; mercredi 19 août soliste Attila Dalogh, premier prix du conservatoire de Munich.
 Club de pétanque de Sion. — Les mardis et jeudis, entraînement sur le nouveau terrain des Abattoirs, à partir de 19 h. 30.
 Club de pétanque « La Patinoire ». — Chaque soir, fêtes amicales. Mercredi soir et samedi après-midi, entraînements. Dimanche matin, dès 9 heures : concours à la mêlée (sans licence).
 Chœur mixte du Sacré-Cœur. — Vacances d'été, jusqu'au 4 septembre.
 Harmonie municipale. — Relâche jusqu'au 15 septembre. Bonnes vacances à tous.

MARTIGNY
 Cinéma Etoile. — Tél. 6 11 54. Voir aux annonces.
 Cinéma Corso. — Tél. 6 16 22. Voir aux annonces.
 Médecin de garde. — En cas d'urgence et en l'absence de votre médecin traitant, adressez-vous à l'hôpital de Martigny, tél. 6 16 05.
 Pharmacie de service. — Pharmacie Lovey, place Centrale, tél. 6 10 32.
 Exposition d'art valaisan. — Ouverte tous les jours de 9 h. à 12 h., de 14 à 19 h. Samedi, veille de fête, jusqu'à 22 h.
 LIDDES. Maison de commune. — Exposition de céramiques et de peintures de Paul Messerli. Ouverte tout l'été.

SAINT-MAURICE
 Cinéma Roxy. — Tél. 3 64 17 ou 3 64 84. Voir aux annonces.
 Pharmacie de service. — Pharmacie Bertrand, tél. 3 62 17.

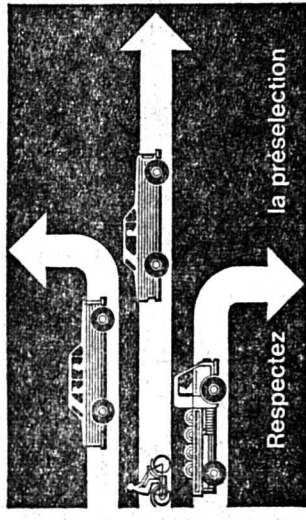
MONTHEY
 Piazza. — Tél. 4 22 90. Voir aux annonces.
 Montheolo. — Tél. 4 22 60. Voir aux annonces.
 Médecin de service. — Pour les dimanches et jours fériés, tél. 4 11 92.
 Pharmacie de service. — Pharmacie Carraux, tél. 4 21 06.

SOTTENS 6.15 Bonjour à tous ! 7.15 Informations. 8.00 Le bulletin routier. 8.25 Miroir-Flash. 8.30 La terre est ronde. 9.30 A votre service ! 11.00 Emission d'ensemble. 12.00 Le rendez-vous de Vidy. 12.00 Miroir-Flash. 12.45 Informations. 12.00 Quatre-vingt-treize. 13.05 Carte blanche à Alain Barcq. 13.30 Œuvres d'Emmanuel Chabrier. 13.55 Miroir-Flash. 14.00 Fin. 16.00 Miroir-Flash. 16.05 Le rendez-vous des isolés. 16.25 Clé de sol. 16.50 La marche des idées. 17.30 Miroir-Flash. 17.35 Perspectives. 18.30 Le micro dans la vie. 19.00 La Suisse au micro. 19.15 Informations. 19.25 Le miroir du monde. 19.45 Impromptu musical. 20.00 Le grand concours policier. 21.20 Télédisques. 22.30 Informations. 22.35 Le magazine de la science. 23.00 Le temps du tango. 23.15 Fermons les persiennes. 23.30 Hymne national. Fin.

BEROMUNSTER 6.15 Informations. 6.20 Gai réveil. 6.55 Feuillet de calendrier. 7.00 Informations. 7.05 Pages de Mozart. 7.25 Les trois minutes de la ménagère. 7.30 Emission pour les automobilistes. 8.30 Arrêt. 11.00 Emission d'ensemble. 12.00 Opéras italiens. 12.20 Nos compliments. 12.30 Informations. 12.45 Divertissement. 13.35 D. Oistrack, violon. 14.00 Emission féminine. 14.30 Mélodies d'Amérique latine. 15.00 Solistes. 15.20 Dans un fauteuil. 16.00 Informations. 16.05 Orchestres, solistes et chefs célèbres. 17.00 Essai de lecture. 17.15 Chants de compositeurs anglais. 17.30 Pour les enfants. 17.55 Musique populaire. 19.00 Actualités. 19.20 Communiqués. 19.30 Informations. 20.00 Concert demandé par les auditeurs. 21.00 Notre boîte aux lettres. 21.15 Concert demandé par les auditeurs. 22.00 Toi et moi au travail. 22.15 Informations. 22.20 Aujourd'hui à l'Expo. 22.25 Chronique hebdomadaire. 22.35 Le radio-orchestre. 23.15 Fin.

MONTE-CENERI 7.00 Marche. Petit concert. 7.15 Informations. 7.20 Almanach sonore. 8.30 Arrêt. 11.00 Emission d'ensemble. 12.00 Musique variée. 12.30 Informations. 12.40 Orchestre H Zacharias. 13.00 Journal de 13 h. 13.10 Le radio-orchestre. 14.00 Arrêt. 16.00 Journal de 16 h. 16.10 Thé dansant et chansons. 17.00 Mélodies de Cologne. 17.30 Divertissement musical. 17.40 Mélodies inspirées par des noms féminins. 18.00 Quadrilles. 18.15 Le micro de la RSI en voyage. 18.45 Rendez-vous avec la culture. 19.00 Bal champêtre. 19.10 Communiqués. 19.15 Informations. 19.45 Chansons italiennes. 20.00 L'été long et chaud. 20.15 Orchestre G. Viseur et R. Williams. 20.45 Club du lundi. 21.15 L'oise du Caire, opéra. 22.30 Informations. 22.35 Petit bar. 23.00 Fin.

TELEVISION 20.00 Téléjournal. 20.15 Carrefour. 20.30 Les coulisses de l'exploit. 21.30 Ma femme est folle, film. 21.55 Soir-information. 22.05 Téléjournal et carrefour. 22.55 Fin.



Pas de pitié pour les cobayes

4 par paul vialar

Sur l'estrade même, devant un rideau de plantes vertes où dominait le palmier nain venu directement des serres de la ville de Paris, étaient rangés les sièges qui accueilleraient tout à l'heure les officiels du cortège. A gauche la musique de la Garde républicaine sortait déjà ses cuivres de leurs enveloppes de serge noire et ses archets de boîtes à violons, commençait à accorder ses instruments. Dans les couloirs qui menaient aux traverses les huissiers en habit et à chaîne se hâtaient un peu plus car l'heure avançait ; je savais, par expérience, que le minutage de l'arrivée du président de la République et de sa participation à la séance était, comme toujours, scrupuleusement réglé : on m'avait donné son heure d'arrivée comme devant être huit heures quarante-sept devant la grande porte et son entrée dans le grand amphithéâtre neuf heures très exactement. Je regardai ma montre.

Au moment où je la tirai, je m'aperçus qu'elle était arrêtée : j'avais oublié de la remonter comme je faisais toujours, le soir, à mon départ du bureau, après le rapport, la réglant sur l'heure que nous y recevions électriquement, c'est dire quelle avait été ma hâte de m'en aller et c'était bien la première fois que cela m'arrivait.

J'en fus irrité et m'en voulus de ma négligence. Devant, à ma manière et de loin, veiller à la sécurité des personnalités et à celle du président, j'avais commis une faute en ne m'assurant pas de connaître avec certitude à quel moment celui-ci ferait

son entrée afin de la prévoir quelques moments tout au moins à l'avance. Certes je pouvais demander l'heure à l'un de mes voisins, mais rien ne me garantissait que ce serait là l'heure exacte. Il me fallait celle-ci. Je résolus donc, malgré la difficulté que j'allais avoir à sortir de ma tribune et surtout à y revenir, d'aller la chercher au-dehors, c'est-à-dire auprès d'un officiel.

Je me levai et dus jouer des coudes non sans soulever quelques discrètes protestations. J'enrageai de me montrer ainsi alors que j'aurais dû demeurer noyé dans la foule et ne pas appeler l'attention sur moi, mais comment faire autrement ? Il est vrai que le policier n'est plus, comme autrefois, porteur de souliers à clous et qu'à son bras ne pend plus un parapluie noir ; je suis très jeune d'apparence et je pouvais parfaitement passer pour étudiant. Je ne pense pas que qui que ce fut de ceux parmi lesquels je me trouvais pût avoir le moindre doute à ce sujet et cela me rassura.

Quittant la salle toute bruisante de conversations, je tombai dans un couloir aussi encombré qu'elle. Il me fallut remonter un puissant courant humain et je mis longtemps à parvenir à l'entrée, à cet étroit goulet de contrôle par lequel il m'avait, tout à l'heure, fallu passer. Aucun officiel de ce côté, j'allais devoir le franchir pour m'adresser à un brigadier en uniforme que j'apercevais de l'autre côté.

Je n'y parvins pas sans difficultés ni pourparlers et lorsqu'ayant passé en sens inverse la barrière je m'adressai à l'agent, il me fallut encore me faire connaître pour obtenir de lui une heure qui ne fut pas approximative ; en effet, il ne pouvait me garantir que celle que marquait un gros oignon d'argent tiré de son gousset était la bonne et il dut me mener jusqu'au bout du couloir, presque jusqu'à la porte donnant sur la grande cour intérieure, pour qu'un capitaine du service d'ordre pût me renseigner avec exactitude et m'affirmer qu'il était alors neuf heures moins sept minutes.

Sept minutes ! Juste le temps de retourner à ma place. d'autant qu'à moins cinq exactement, je le savais, les couloirs devaient être évacués et aucune nouvelle entrée admise dans l'amphithéâtre. Je m'étais assez montré comme cela et ne pouvais attendre qu'ils fussent vides ; je me hâtai donc.

Copyright by Cosmopress (à suivre)

Docteur ROUILLER
 Médecin-dentiste, Martigny

absent
 jusqu'au 9 septembre

P 12093 S

Taches ?
K2r

Découper cette insertion et vous recevrez gracieusement l'ABC du détachage dans tous les magasins exposant K2r.

L'ABC du détachage
 vous démontrera la manière de nettoyer chaque tache sur tous les tissus.

K2r bien employé la tache s'enlève - sans laisser d'aureoles

BON

Ebénistes, menuisiers

Pin du pays, gros arrivage en 36, 45, 50, 60 mm. Extra sec, plot de pied. Prix très intéressant.

Pin de Parana, 20, 27, 33, 40, 52 mm., longueur unique 4.30 m et en largeur de 31 cm. Tout premier choix.

Mélèze d'Autriche bille droite.
 Pin d'Orégon, les plus belles qualités.

LE COMPTOIR DU BOIS S. A.
 Lausanne - Malley. Tél. (021) 25 31 28
 P 2245 L

Réservoirs à mazout

1 000 litres, Fr. 275 - ; 1 200 litres, Fr. 315 - ; 1 500 litres, Fr. 375 -.

Autres grandeurs et formes spéciales sur demande. Montage sur place.

Ets P. CHRISTINAT - SION
 Chauffages centraux
 Tél. (027) 2 17 82
 P 11 L

CORS enlevés par L'HUILE DE RICIN

Finis les emplâtres gênants et les rasoirs dangereux. Le nouveau liquide, NOXACORN, stoppe la douleur en 60 secondes. Dessèche les durillons et les cors jusqu'à (y compris) la racine. Contient de l'huile de ricin pure, de l'iode et de la benzocaïne qui supprime instantanément la douleur. Un flacon de NOXACORN à Fr. 2.60 vous soulage d'un vrai supplice. Résultats garantis, sinon vous serez remboursé.

CAPITAUX

Nous cherchons 50 000 à 70 000 fr. pour extensions d'affaires, bonne garantie, intérêt suivant entente.

Remboursement à discuter.

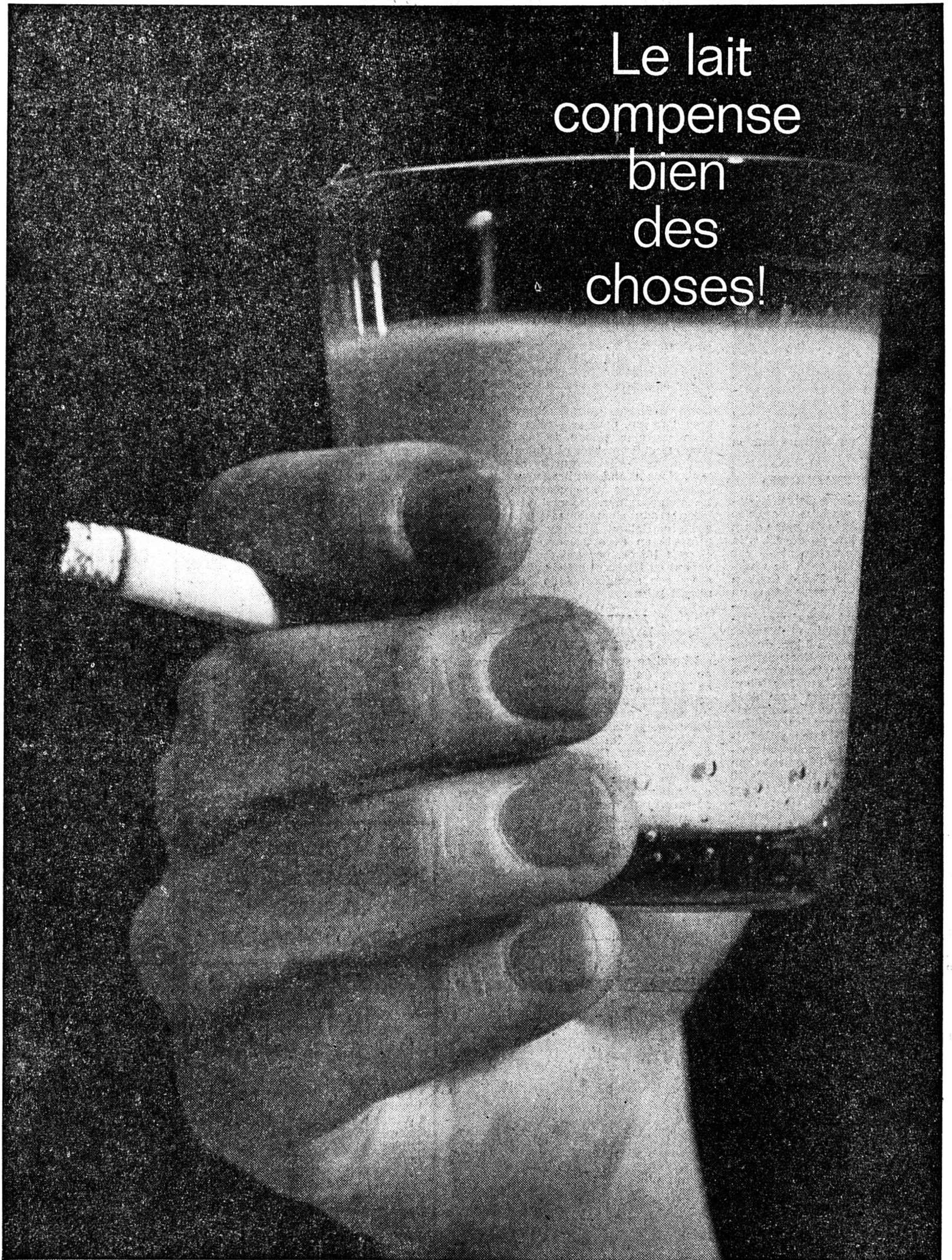
Ecrire sous chiffre P 12170 à Publicitas Sion.

PRÊTS Discrets Rapides Sans caution

BANQUE EXEL
 Rousseau 5 Neuchâtel
 (038) 5 44 04

SPORT coiffure
 FAMILLE A. GREMAUD
SALON UNIQUE
 Dames - Messieurs
 NOUVELLE POSTE MARTIGNY

PARC AUTO



Important pour les fumeurs:

L'influence du lait sur l'organisme humain est neutralisante. Les universités américaines qui ont procédé à de nombreux essais dans ce domaine sont formelles: l'absorption régulière de lait compense en partie les méfaits provoqués par certaines habitudes nocives de notre époque. C'est avant tout à sa composition - parfaite de nature - que le lait doit sa vertu désintoxicante.

Donc pour les fumeurs:

Chaque jour un verre de lait en plus!

Etudes classiques scientifiques et commerciales

Préparation aux examens officiels de:
 Maturité fédérale
 Baccalauréats français
 Baccalauréat commercial
 Diplôme fédéral de comptable

Préparation aux diplômes de:
 Etudes commerciales
 Secrétaire-comptable
 Sténo-dactylographe

Classes secondaires préparatoires dès l'âge de 12 ans

Ecole Lémania
 Chemin de Moron (à 2 min. de la Gare)
 Lausanne
 Tél. (021) 23 05 12

Tournée des cavaliers cosaques exilés de la Russie blanche, groupe "Volga"

avec leurs jeux équestres acrobatiques chants et danses.
 Sembrancher, mardi 18 août, 20 h. 30, à la Couloz.

Charrat, vendredi 21 août, 20 h. 30, au terrain des sports.
 P 63 Z

LE SPORT LE SPORT LE SPORT LE SPORT

M. Dubuis (Sion) jun., Grivel (Fg.) amateurs A et B VAINQUEURS DE LA COURSE SIERRE-MONTANA

(DE NOTRE ENVOYE SPECIAL ZAMY)

MONTANA-CRANS — Aux dires même des concurrents se préparant sur la ligne de départ, le Bernois Célestino Angelucci aurait dû normalement remporter cette 22ème édition de la course de côte cycliste Sierre-Montana. Jean-Claude Maggi, de Genève, un inscrit de la dernière heure, laissait subsister quelques sérieux espoirs à son actif alors qu'un Charles Perron semblait être capable de jouer le rôle d'outsider, juge arbitre des derniers débats. C'est finalement le Fribourgeois Jean-Pierre Grivel, vainqueur il y a deux ans, alors qu'il évoluait encore en amateur B, qui s'adjugea le titre, au terme d'un effort généreux accompli en solitaire sur la moitié du parcours.

« MA MERE EN ETAIT SURE »

me confiait Jean-Pierre Grivel à l'arrivée. Il tenait dans ses bras une gerbe de fleurs et sa fille, âgée d'à peine deux ans. Ce n'est qu'à 4 km. du départ, à la bifurcation d'Ollon exactement — car le tracé emprunté était celui de Chermignon au lieu de la Noble Contrée comme par le passé — que se forma un groupe de tête composé de Grivel, Dennler et Nicod; suivaient à quelques longueurs, Perron et Henzi, visiblement fatigués. Nicod fut lâché à 6 km. du départ, soit à l'entrée de Chermignon-Dessous où la route se transforme en un sévère petit raidillon. Les deux échappés roulerent ensuite roue dans roue jusqu'à l'entrée de Chermignon-Dessus, où, se levant sur les pédales, le Fribourgeois Grivel distança définitivement son adversaire, moins en forme; il augmenta régulièrement son avance pour terminer en solo, après 10 kilomètres franchis en solitaire et avec une aisance déconcertante. Un pointage entre les deux villages de Chermignon, aurait permis d'attribuer les trois premières places de l'arrivée; Perron, par contre, qui passait à cet endroit en 4ème position, perdit sensiblement du terrain, trop à notre avis, pour un coureur de sa taille. Le grand vaincu de cette journée fut certainement Angelucci qui occupait une excellente position pour fléchir de plus en plus, sans espoir de retour.

ALDO BONVIN EN VEUT A MORT

Le départ fut donné à Sierre devant le café du Rôthorn. Jusqu'à Corin, comme chacun s'y attendait d'ailleurs, le peloton roula en rang serré, mais à une allure tellement rapide que quelques coureurs furent déjà lâchés au premier reck de Corin. A 500 mètres du départ, Nicod était en tête, étroitement suivi cependant par les vainqueurs Grivel et Dennler. Puis Nicod réintégra le peloton pour permettre à Aldo Bonvin, le sympathique coureur de Chermignon, de se hisser à la tête de l'essai multicolore et ouvrir la marche au passage de Corin. Il dirigea les opérations pendant près d'un km. pour se replier et devoir abandonner le groupe de tête, victime d'un effort trop subit et violent, un effort de petit diable qui se débat tout seul. Nous attendions beaucoup des Valaisans, chargés de remplacer les vedettes Baumgartner, Genoud et Crisinel, inscrits aux championnats suisses par groupes. Roland Bétrisey ne s'est pas présenté au départ; Hervé Viaccoz se classait 16ème, perdant du terrain, revenant en flèche et affichant une forme assez peu régulière; Aldo Bonvin terminait 20ème.

MAURICE DUBUIS ENLEVE LA PALME CHEZ LES JUNIORS

Et ceci en gravissant tout le parcours, en tête du peloton. Innovation dans ce 22ème Sierre-Montana, amateurs A et B formaient une catégorie, alors que les juniors, partant trois minutes après leurs aînés, étaient l'objet d'un classement séparé. On attendait une victoire du talentueux Charly Mathieu; victime d'un ennui mécanique lui paralysant un disque du pédalier, il dut se contenter de la deuxième place, battu au sprint seulement, par un Dubuis doué et en bonne forme.

Les organisateurs de ce 22ème Sierre-Montana méritent nos plus vives félicitations, nous pensons au Vélo-Club de Sierre, MM. Hans Duetli, Althaus ou Héritier. Le nouveau parcours de Chermignon, plus long peut-être que celui longeant la Noble Contrée, nous a paru plus facile, jalonné cependant de quelques raidillons traitres et difficiles.

Zamy

LES CLASSEMENTS :

AMATEURS A et B	
1. Grivel Jean-Pierre, Fribourg	45'31"
2. Dennler Ernst, Melchnau	46'55"
3. Zurbuchen Marc, Schwanden	47'31"
4. Maggi Jean-Claude, Genève	47'31"
5. Fournier Marcel, Lausanne	47'41"
6. Henzi Willy, Steffisburg	48'00"
7. Künzli Pierre, Berne	48'01"
8. Kropf Peter, Steffisburg	48'14"
9. Heimann Serge, Lausanne	m.t.
10. Ruchet Serge, Pully	m.t.
11. Perron Charles, Genève	m.t.
12. Von Rohr Anton, Winznau	48'36"
13. Mathy Pierre, Genève	49'35"
14. Chéseaux Marcel, Aigle	m.t.
15. Frick Robert, Wettingen	50'29"
16. Viaccoz Hervé, Sierre	50'44"
17. Dubouloz Michel, Genève	51'08"
18. Fellay Jean-M., Martigny	51'13"
19. Bähni Kurt, Bâle	m.t.
20. Bonvin Aldo, Sion	m.t.
31. Salzgeber Roland, Sion	54'10"
39. Imboden Frédy, Sion	57'18"

JUNIORS

1. Dubuis Maurice, Sion	49'50"
2. Mathieu Charles, Sion	m.t.
3. Perruchoud Max, Sierre	50'47"
4. Deppen Claude, Chessel	52'22"
5. Debons Antoine, Sion	54'31"
6. Bruttin Claude, Sierre	54'57"
7. Favre Raymond, Sierre	55'17"
8. Champion Roland, Aigle	56'54"
9. Debons Jean-Paul, Sion	58'10"
10. Wyssen Frédy, Sion	58'33"

● **CYCLISME.** — Course sur routes pour amateurs et indépendants à Dachat :
1. Nils Baunsoe (Dan) les 105 km en 2 h. 57'46"; 2. Goesta Petterson (SU); 3. Rudolf Hauser (S) même temps; 4. Francis Bazire (Fr) à un tour; 5. Mario Anni (It); 6. Wilde (Al).

Cyclisme : Sélection italienne connue pour Sallanches

A Latina, Bruno Mealli a remporté le Tour du Latium, épreuve comptant pour la sélection des routiers professionnels italiens pour le championnat du monde de Sallanches.

Voici le classement :

1. Bruno Mealli, les 289 km. en 8 h 02'30" (moyenne 35 km. 937); 2. Marino Fontana; 3. Bruno Fantinato; 4. Carlo Azzini; 5. Marino Vigna; 6. Aldo Moser; 7. Roberto Poggiali; 8. Adriano Durante, tous même temps; 9. Vittorio Adorni, à 19"; 10. Silvano Ciampi; 11. Italo Zilioli; 12. Franco Cribiori; 13. Vito Taccone, même temps.

A l'issue de cette épreuve, le commissaire technique Fiorenzo Magni a formé l'équipe italienne pour le championnat du monde. Voici les sélectionnés :

Vittorio Adorni, Adriano Durante, Franco Cribiori, Italo Zilioli, Guido De Rosso, Gianni Motta, Vito Taccone et Bruno Mealli.
Remplaçants : Poggiali, Bitossi, Balmamion et Mugnaini.

Matches amicaux en Suisse

● FC Zurich-Stade Français, 3-2 (2-0), Vaduz-Brühl, 3-3 (2-1), Bienne-Soleure, 1-1 (0-1), Lucerne-Young Fellows, 0-4 (0-0), Chiasso-Bellinzzone, 0-3 (0-1), Yverdon-Stade Lausanne, 2-1; Dietikon-Nordstern Satius, 4-4, Vevey-Xamas, 5-0, Fribourg-Breitenbach, 2-3, Porrentruy-La Chaux-de-Fonds, 2-4, Moutier-Le Locle, 3-1, Baden-Graschoppers, 0-7.

● **COUPE DE LA LIGUE FRANÇAISE**
Red-Star-Lille, 1-1; Strasbourg-Beaumont, 5-1; Cherbourg-Rouen, 3-1; Cannes-Toulon, 3-2.

COUPE VALAISANNE

Brig 2 - Visp 2, 2-1
St-Niklaus - Lalden 2, 3-0 forfait
Varen - Chalais, 4-3
Granges 2 - Grône 2, 0-5
Bramois - Sierre 2, 3-0 forfait
Granges - Ayent, 2-3
Evolène - Vex, 6-2
Lens 2 - Montana, 12-2
Savièse 2 - Grimsuat 2, 6-2
Ayent 2 - Erde, 0-4
Chamoson - Ardon 2, 4-1
Sion 3 - Savièse, 2-0
ES Nendaz - Vétroz, 3-6
Saxon 2 - Fully 2, 3-4
Orsières 2 - Bagnes, 1-3
Vollèges - Martigny 2, 1-8
Saillon 2 - Evionnaz 0-0, Evionnaz est vainqueur par tirage au sort
Massongex - St-Maurice 2, 3-2
Troistorrents - Monthey 3, 4-4, Troistorrents est vainqueur par tirage au sort
Vouvry 2 - Vionnaz, 0-10
US Port-Valais 2 - Collombey 2, 4-3
Muraz 2 - Troistorrents 2, 17-1.



Voici croqué — tout par hasard — l'endroit précis où s'est jouée la course : la scène se situe à la bifurcation d'Ollon, au moment où Aldo Bonvin, que l'on reconnaît à gauche, abandonna la tête du peloton; Grivel saisissait l'occasion pour changer sa vitesse et foncer dans le « trou », entouré et surveillé par Dennler (en noir, près de Bonvin) et Nicod et Hervé Viaccoz, tout à droite.

Sous le signe des pénalités

CANTONAL - SION 4-3 (3-2)

(De notre correspondant particulier à Neuchâtel)

Match amical joué samedi soir à la Maladière devant un millier de spectateurs. Terrain excellent, temps agréable.

Arbitrage insatisfaisant de M. Desplands d'Yverdon.

CANTONAL : Gautschi; Cuendet, Leuenberger, Ramseier; Sandoz, Goetz; Ritschard, Burri, Piguero (Schwaab dès la 70e minute), Baumgartner, Keller.
Entraîneur : Humpal.

SION : Vidinic (Piccot); Jungo, Roesch, Perroud, Germanier (Sixt); Mantula (Delaloye), Meylan; Stockbauer, Georgy, Gasser, Quantin.
Entraîneur : Mantula.

BUTS : Sandoz 12e (pénalty); Baumgartner 14e (pénalty); Meylan 15e; Mantula 36e (pénalty); Baumgartner 39e (pénalty); Burri 65e; Stockbauer 85e.

Match de curiosité bien sûr à plus d'un titre, match correct et plutôt plaisant malgré un nombre inhabituel de pénalités. Et encore deux d'entre eux durent-ils être répétés.

Le public en eut donc pour son argent et sa ration d'émotions.

Mantula, lui, doit avoir moins de sujets de satisfaction. En effet, le club de la Ligue A a perdu le plus normale-

ment du monde contre un bon Cantonal, même si l'arbitre égaya le spectacle de quelques fantaisies, de son meilleur côté à n'en pas douter...

Certes, les deux gardiens ont fourni une prestation quasiment exemplaire. Vidinic, au large rayon d'action à l'image des meilleurs gardiens d'Europe centrale — rappelant parfois Yachine tant par la stature que par son habileté entièrement noire — et Piccot, qui s'est bien défendu avec les qualités de sa jeunesse (17 ans), ne peuvent être rendus responsables de la défaite. Mais tous les autres furent décevants dans la collectivité.

La défense, bien qu'avec quatre arrières, est perméable. Le ballon ne circule pas assez vite entre les lignes. Les attaquants manquent de ce « petit quelque chose » qui crée le danger et place un homme en position pour marquer. Gasser et Quantin forment bien un bon tandem, mais répètent trop souvent le même mouvement alors que Georgy et Stockbauer sont encore à la recherche d'un meilleur rendement.

En conclusion, souhaitons que chaque joueur trouve la « grande » forme pour dimanche prochain.

● Après la rencontre nocturne de Neuchâtel, l'équipe s'est déplacée, hier, dimanche à Genève pour affronter la formation de première ligue d'Etoile-Carouge. Le résultat final s'est terminé en faveur des Genevois par 4-2 (0-1).

COUPE SUISSE

Lalden - St-Maurice 4-3
Sierre - Grône 4-3

Lalden continue...

LALDEN - ST-MAURICE 4-3 (2-2)

Après avoir éliminé Viège et Brigue de la Coupe suisse, Lalden a fait la passe de trois en battant Saint-Maurice par 4 buts à 3. Sur un terrain étroit et très herbeux, les Agaunois ne purent développer leur jeu habituel et ne surent pas tirer profit de leur supériorité technique. L'équipe locale, très combative, rapide sur la balle et au jeu direct se créa quelques occasions de but et en profita largement. Le match avait bien débuté pour les visiteurs puisqu'à la 9e minute déjà Sarrasin monta à l'attaque profitant d'une passe précise pour tirer sous la barre. Mais à la 13e minute, R. Rimet perdit le ballon à proximité des buts au moment où le gardien Rouiller se précipitait pour le cueillir. Le ballon revint au centre et Lalden marqua facilement dans le but vide. Ce fut un peu le tournant du match car Totor Barman et F. Barman eurent, auparavant, deux belles occasions de porter la marque à 0-3.

Sur coup franc, à la 30e minute, Lalden marqua un but magnifique : 2-1. Mais à la 38e minute, Barman égalisait de belle façon. Dès la reprise Saint-Maurice se portait à l'attaque et Barman manqua le but d'un rien. Supérieurs les Agaunois semblaient les maîtres du terrain. Mais une rapide contre-attaque surprit la défense et l'avantage retourna à Lalden. Alors que les visiteurs tentaient tout pour égaliser, ils encaissèrent un quatrième but stupide à la suite d'un hands non sanctionné par l'arbitre. Dès lors le match était joué. Il restait 9 minutes de jeu. Saint-Maurice ne se découragea pas et réduisit l'écart par Barman à 5 minutes de la fin. Lalden connut alors une passe difficile; son gardien faillit être battu deux fois mais avec un brin de chance il sauva le match avec toute la défense qui est à citer en premier lieu. Si Lalden continue à jouer ainsi, peu d'équipes reviendront en vainqueur de ce petit terrain. Saint-Maurice n'a pas démerité. Il avait les moyens de vaincre mais il ne sut pas les utiliser. Il faut dire que certains joueurs managèrent volontairement leurs habits et raison des prochaines rencontres de championnat.

Mérite mais laborieux

SIERRE - GRÔNE 4-3 (2-3)

Cette rencontre de Coupe suisse, valable pour le 3e tour préparatoire, s'est disputée à Grône, le terrain du FC Sierre, étant actuellement en réfection. Arbitre : M. Darbellay (Roche). Spectateurs : 150.

Grône : Allégroz; Bitz, Vogel; Largey M., Bruttin, Micheloud; Micheloud G., Fournier, Micheloud H., Largey J.-C., Devanthery.

Sierre : Salamin; Giletty, Rouvnet; Berclaz, Baysard, Emery; Jenny, Oggier, Craviolini (Pernollet), Freund, Cina.

Buts pour Sierre : Cina 3, Jenny. Pour Grône : Largey M., Largey J.-C., Fournier.

Les deux équipes se présentèrent avec des remplaçants. Grône en souffrit en défense, Sierre dans son compartiment droit de l'attaque. Les protégés de Baysard dominèrent très nettement durant les premières 20 minutes. Mais les avantés se révélèrent d'une maladresse peu ordinaire. Jenny ouvrit pourtant le score, mais en 12 minutes Grône renversa complètement la situation, avec la complicité d'ailleurs du gardien adverse. La situation paraissait alors franchement critique pour les Sierrois, Craviolini sérieusement blessé se retirant des débats. Cina d'un solide croisé en diminuant l'écart, avant la pause, redonna un minimum d'élan à ses partenaires. Mais la supériorité écoraçante des Rouge et Jaune eut une peine infinie à se traduire à la marque durant la deuxième acte. Allégroz put se féliciter à quatre reprises de l'aide précieuse de ses montants et de sa latte. L'obstination de Cina finit tout de même par faire la décision. En profitant largement d'ailleurs de l'effondrement total des Grônards.

● **FOOTBALL.** — Deux jours avant d'affronter le FC Revkavik en match aller de la Coupe d'Europe des clubs champions, Liverpool, champion d'Angleterre, a rencontré en match amical West Ham United, vainqueur de la Coupe d'Angleterre. Les deux équipes n'ont pas réussi à se départager et la rencontre s'est terminée sur le score nul de 2-2.



Les deux vainqueurs : Jean-Pierre Grivel, Fribourg, amateurs A et B et Maurice Dubuis, Sion, chez les juniors.

En l'absence des ténors, Charly Mathieu s'impose à Viège

Samedi après midi, l'épreuve - essai d'une course cycliste sur la piste cendrée du stade de Viège fut assez concluant. Plus de 700 personnes suivirent les diverses épreuves, soit contre

la montre, poursuite et vitesse. Domage que les Baumgartner, Crisinel et Genoud ne furent pas de la partie. Souhaitons que cette expérience positive sera organisée encore de nombreuses fois, et qui sait, engager les meilleurs pistards suisses et étrangers.

Voici les principaux résultats :

Course contre la montre, 2 km 800 :
1. Mathieu 4'14"; 2. H. Viaccoz 4'2"; 3. Pignat 4'24", etc.

Poursuite, 2 km 800 : 1. Mathieu; 2. A. Pignat; 3. R. Favre et H. Viaccoz, etc.;
Vitesse : 1. Mathieu; 2. Pignat; 3. Viaccoz.

Classement général : 1. Mathieu; 2. Pignat et Viaccoz; 4. Favre; etc.

● **NATATION.** — La 30e édition du marathon de Vina del Mar, disputé sur 20 kilomètres, a vu la victoire de l'Argentin Suarez, qui a battu le Chilien Vidal de quatre mètres seulement.

● La seconde partie des Championnats de France a débuté à Clermont-Ferrand, Louvet a remporté le 400 m. quatre nages en 5'18"9 et le CN Marseille a gagné le relais 4 x 200 m., nage libre messieurs en 8'32"5, nouveau record de France des clubs.

● A Porto-Rico, la nageuse portoricaine Anita Lallande (15 ans) a battu le record sud-américain du 400 m. nage libre en 5'06".

● **HOCKEY SUR GLACE.** — Tournoi international de Cortina : EV Fuessen-Cortina Rex 3-3 (1-0 1-1 1-2).

● **AUTOMOBILISME.** — Quatre voitures de la firme Mercedes participeront, du 25 au 29 août, à la course Spa-Sofia-Liège. Deux modèles du type 230 SL seront confiés aux équipages Boehringer - Kaiser et Glemser-Braunbart alors que deux 220 SE seront pilotées par Kreder - Kling et Evy Rosquist - Schiek.

● **GYMNASTIQUE.** — L'X gymnastes participeront, les 22 et 23 août, à la 4e édition de la Coupe du Jura, à Granges. Les exercices obligatoires auront lieu le samedi 22 et les libres le dimanche 23. Voici la liste des participants :

Meinrad Berchtold, Fredy Egger, Franz Faeh, Gottlieb Faessler, Fritz Feuz, Claude Josseval, Werner Michel, Walter Mueller, André Odermatt et Hans Schumacher.

● **GYMNASTIQUE.** — La Dala-Cup s'est disputée hier à Loèche. Cette épreuve fut remportée pour la deuxième fois par le chevronné Alfred Elsig.

LE SPORT LE SPORT LE SPORT

Athlétisme: Match international France-Suisse

Piètre exhibition helvétique et victoire finale française

Cette rencontre internationale, disputée sur le stade de Châlon-sur-Saône, a été bien triste pour les quelques spectateurs clairsemés. Aucun exploit ne fut enregistré, et les athlètes suisses se sont montrés bien faibles. De toutes les disciplines, on note quatre victoires suisses, pour huit aux Français. Voici les principaux résultats :

100 m. : 1. Camboulives (Fr) 10"7 ; 2. Barandun (S) 10"8 ; 3. Oegerli (S) 10"8 ; 4. Lambrot (Fr) 10"8.

200 m. : 1. Stadelmann (S) 21"6 ; 2. Burrelier (Fr) 21"8 ; 3. Roy (Fr) 21"9 ; 4. Hoenger (S) 22"3.

400 m. : 1. Boccardo (Fr) 47" ; 2. Laeng (S) 47"7 ; 3. Descloux (S) 48" ; 4. Martin (Fr) 48"9.

800 m. : 1. Lurot (Fr) 1'49"9 ; 2. Châtelet (Fr) 1'50"3 ; 3. Bauer (S) 1'51"4 ; 4. Jaeger (S) 1'51"4.

1500 m. : 1. Nicolas (Fr) 3'4"4 ; 2. Knill (S) 3'45"52 ; 3. Cilig (S) 3'47"3 ; 4. Kerveadour (Fr) 3'47"8.

5000 m. : 1. Favolle (Fr) 14'17"6 ; 2. Tijo (Fr) 14'26"6 ; 3. Holzer (S) 14'55"8 ; 4. Steiner (S) 15"05".

10 000 m. : 1. Martinage (Fr) 30'07"8 ; 2. Voegelé (S) 30'58"6 ; 3. Friedli (S) 30'57"4 ; 4. Osslander (Fr) 32'04".

110 m. haies : 1. Fournet (Fr) 1'4"4 ; 2. Dohen (Fr) 1'4"9 ; 3. Marchesi (S) 1'5"1 ; 4. Villars (S) 1'5"4.

400 m. haies : 1. Behm (Fr) 52"2 ; 2. Poirier (Fr) 52"2 ; 3. Galliker (S) 53"2 ; 4. Kocher (S) 55"1.

3000 m. steeple : 1. Texereau (Fr) 9'06"6 ; 2. Kammermann (S) 9'07"8 ; 3. Eisenring (S) 9'20"2 ; 4. Lictévout (Fr) 9'27".

Hauteur : 1. Sainte-Rose (Fr) 2 m. 05 ; 2. Guezilles (Fr) 1 m. 99 ; 3. Maurer (S) 1 m. 95 ; 4. Baerlocher (S) 1 m. 85.

Perche : 1. Moreaux (Fr) 4 m. 50 ; 2. Ouvraro (Fr) 4 m. 50 ; 3. Barras (S) 4 m. 35 ; 4. Duttweiler (S) 4 m. 35.

Longueur : 1. Mezaillas (Fr) 7 m. 01 ; 2. Schejdegger (S) 7 m. 01 ; 3. Kadour (Fr) 6 m. 95 ; 4. Mathys (S) 6 m. 73.

Triple saut : 1. Luciano (Fr) 14 m. 73 ; 2. Nauleau (Fr) 14 m. 59 ; 3. Stierli (S) 14 m. 51 ; 4. Baenteli (S) 14 m. 50.

Poids : 1. Colnard (Fr) 16 m. 49 ; 2. Godard (Fr) 16 m. 37 ; 3. Edi Hubacher (S) 15 m. 88 ; 4. Max Hubacher (S) 14 m. 94.

Disque : 1. Alard (Fr) 51 m. 46 ; 2. Mehr (S) 50 m. 86 ; 3. Perrot (Fr) 47 m. 06 ; 4. Meier (S) 45 m. 52.

Javelot : 1. von Wartburg (S) 74 m. 05 ; 2. Monneret (Fr) 70 m. 10 ; 3. Lamboly (Fr) 65 m. 50 ; 4. Buehler (Fr) 62 m. 65.

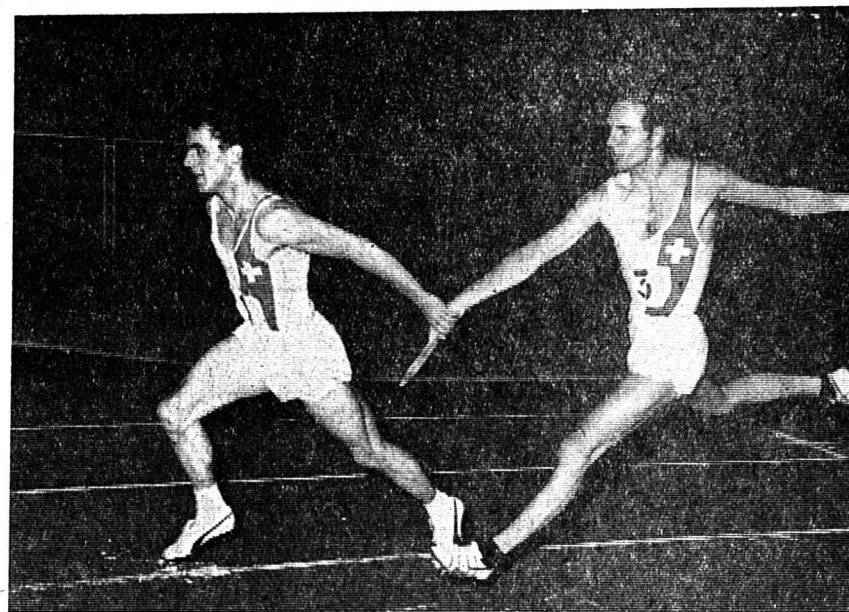
Marteau : 1. Ammann (S) 59 m. 96 ; 2. Tonelli (Fr) 59 m. 28 ; 3. Jost (S) 58 m. 12 ; 4. Vovau (Fr) 52 m. 86.

4 x 100 m. : 1. Suisse (Oegerli, Bieri, Stadelmann, Barandun) 40"6 ; 2. France (Burrelier, Berger, Roy, Camboulives) 41"1.

4 x 400 m. : 1. France (Nelzy, Hiblot, Samper, Boccardo) 3'09"8 ; 2. Suisse (Schurtenberger, Theiler, Bosshard, Descloux) 3'11"3.

Classement final : 1. France 129 points ; 2. Suisse 83 points.

Notre photo : Le relais 4 x 100 mètres : a été remporté en l'absence de Laeng par Oegerli, Bieri, Stadelmann et Barandun dans le temps de 40"6. Voici le passage du témoin entre Barandun, à gauche, et Stadelmann.



Athlétisme: Meeting veveysan samedi après-midi

Les athlètes valaisans se distinguent

Samedi après-midi un très important meeting d'athlétisme se disputait à Vevey sur un terrain en parfait état. Malheureusement une violente averse de pluie faussa quelque peu les derniers résultats enregistrés. Signalons d'autre part le record d'inscriptions qui était de 105 concurrents.

Voici les résultats des athlètes valaisans :

SENIORS	
100 mètres :	1. Post A. (Greiz (Autriche) 10"9 ; 3. Cretton J., Charrat 11"5
110 mètres haies :	1. Eicherli R., A.G. Lausanne 16"6 ; 4. Borella J.-L., Sion 18"2 ; 5. Clémento E., Ardon 18"9 ; 6. Fiaux P., Lavey 21"0
200 mètres :	1. Maier A., Post (Autriche) 22"2 ; 3. Cretton J., Charrat 24"4
800 mètres :	1. Huber B., Stade-Lausanne 1'58"3 ; 2. Bellini L., Villeneuve 2'04"4
3000 mètres :	1. Lehner R., Stade-Lausanne 9'12"5 ; 5. Hischer R., Sion 9'44"0 ; 7. Coquoz M., St-Maurice 9'53"0 ; 9. Bellini L., Villeneuve 9'58"8 ; 12. Hischer G., Sion 10'09"0
Javelot :	1. Zamba E., Monthey 50 m 32 ; 4. Clémento E., Ardon 41 m 47 ; 5. Borella J.-L., Sion 38 m 57
Boulet :	1. Althers K., Genève 14 m 08 ; 6. Michellod F., Monthey 11 m 33
Saut en hauteur :	1. Montandon P., Le Locle 1 m 86 ; 2. Borella J.-L., Sion 1 m 75 ; 4. Carrupt A., Ardon 1 m 65 ; 5. Cretton J., Charrat 1 m 60
Perche :	1. Michellod F., Monthey 3 m 45 ; 3. Borella J.-L., Sion 2 m 60
Disques :	1. Althers K., Genève 38 m 95 ; 3. Michellod A., Monthey 35 m 30 ; 9. Clémento E., Ardon 26 m 61 ; 10. Zambaz E., Conthey 25 m 65

JUNIORS	
200 mètres :	1. Dombach G., Stade-Lausanne 24"2 ; 2. Bétrisey J.-M., Lavey 30"1
800 mètres :	1. Giacomini G., Genève 2'02"3 ; 3. Dolex J.-D., Villeneuve 2'10"2

Marche : La rencontre FRANCE-SUISSE Marquis : pas suffisant pour Tokio

A Châlon-sur-Saône, en prologue du match d'athlétisme France-Suisse, s'est déroulée une rencontre franco-suisse de marche sur 20 kilomètres. Le sélectionné français pour les jeux de Tokio, Henri Delerue, s'est imposé assez nettement. En effet, il a devancé le second, le Genevois Louis Marquis, de près de quatre minutes. Battus individuellement, les représentants suisses ont pris leur revanche par équipes, classant trois hommes derrière le vainqueur.

Louis Marquis, premier Suisse, a couvert la distance en 1 h. 40'18", échouant une nouvelle fois dans l'obtention du minimum olympique, fixé à 1 h. 35'00".

Voici le classement de cette épreuve : 1. Henri Delerue (Fr) 1 h. 36'24"6 ; 2. Louis Marquis (S) 1 h. 40'18" ; 3. Willy Stihl (S) 1 h. 41'01"8 ; 4. Erwin Stutz (S) 1 h. 43'09"2 ; 5. Hennebois (Fr) 1 h. 44'25"4 ; 6. Bailly (Fr) 1 h. 44'36"6 ; 7. Luigi Poretii (S) 1 h. 46'08"4 ; 8. Bouillon (Fr) 1 h. 46'58"8.

Par nations : 1. Suisse 12 p. ; 2. France 10 points.

110 mètres haies :	1. Delaloye F., Ardon 16"1 ; 4. Borella J.-L., Sion 18"2 ; 5. Clémento F., Ardon 18"5 ; 6. Fiaux P., Lavey 21"0
3000 mètres :	1. Corbaz R., Stade-Lausanne 9'20" ; 2. Vincent C., Villeneuve 9'45"
Disques :	1. Kessler R., Fribourg 38 m 86 ; 2. Delaloye F., Ardon 32 m 04
Boulet :	1. Kessler R., Fribourg 13 m 22 ; 2. Delaloye F., Ardon 11 m 14
CADETS	
100 mètres :	1. Bonzon A., CARE 11"3 ; 14. Chéseaux M., Lavey 13"6
200 mètres :	1. Boujol B., Genève 23"9 ; 2. Clerc P., Villeneuve 24"1
800 mètres :	1. Jolliet P., Villeneuve 2'02"9 ; 2. Durgriat A., Villeneuve 2'16"0
3000 mètres :	1. Despont J., Stade-Lausanne 9'20"1 ; 2. Tock M., Villeneuve 10'19"8 ; 4. Maradan G., Lavey 11'01"8
Javelot :	1. Beney P., Yverdon 45 m 98 ; 5. Michellod P., Monthey 37 m 57
Disque :	1. Bonzon A., CARE 34 m 83 ; 2. Michellod P., Monthey 32 m 71

Boulet :	1. Delaloye F., Ardon 12 m 15 ; 5. Michellod P., Monthey 10 m 79 ; 7. Tèche M., Villeneuve 8 m 92
Hauteur :	1. Mathieu B., Lavey 1 m 30
Longueur :	1. Berthoud M., Ch.-St-Denis 5 m 29 ; 3. Maradan G., Lavey 5 m 21 ; 7. Chéseaux M., Lavey 4 m 29
MINIMES	
100 mètres :	1. Roquette C., C.H.P. Genève 11"9 ; 5. Antonin P.A., Ardon 13"0 ; 8. Fumeaux E., Ardon 13"7
300 mètres :	1. Roquette C., C.H.P. Genève 40"1 ; 3. Antonin P.-A., Ardon 42"2
Boulet :	1. Frossard C., CARE 9 m 70 ; 2. Antonin P.-L., Ardon 9 m 32 ; 3. Fumeaux E., Ardon 7 m 75
Hauteur :	1. Fumeaux E., Ardon 1 m 40
Longueur :	1. Fumeaux E., Ardon 5 m 29 ; 3. Antonin P.-A., Ardon 4 m 64

Mieux que de longs commentaires, les résultats indiqués ci-dessus nous renseignent sur la bonne forme des athlètes de notre canton. D.

Motocross : Le Grand Prix de France

LE SUÉDOIS GAGNE

mais le Belge Robert est champion du monde

A Laguepie, le Grand Prix de France des 250 cmc., dernière manche du championnat du monde de la catégorie, a été remporté par le Suédois Torsten Hallmann. Malgré ce succès, le pilote scandinave n'est pas parvenu à rejoindre le Belge Joel Robert, leader du championnat mondial, qui a conservé la première place et lui succède ainsi au palmarès mondial.

Voici le classement du Grand Prix de France :

1. Torsten Hallmann (Su) sur Husq-

varna ; 2. Ake Johnson (Su) ; 3. Valek (Tch) ; 4. Grigoriev (URSS) ; 5. Johansson (Su) ; 6. Pilar (Tch) ; 7. Waltz (Al) ; 8. Kräch (Tch) ; 9. Clerici (Fr) ; 10. Sokolov (URSS).

Classement final du championnat du monde (sous réserve d'homologation par la F.I.M.) :

1. Joel Robert (Be) 74 p. ; 2. Torsten Hallmann (Su) ; 3. Igor Grigoriev (URSS) ; 4. Victor Arbekov (URSS) ; 5. Dave Bickers (GB) ; 6. Ake Johnson (Su) ; 7. Valek (Tch).

Les championnats romands de plongeon

MARTIGNY. — C'est au Martigny-Nation qu'il appartenait d'organiser cette année les championnats romands de plongeon. Les responsables le firent à la satisfaction de tous en ce samedi 15 août.

Voici les résultats :

TREMPLIN	
Elite :	Points
1. Marti John, CN Yverdon	102,61
Hors-concours :	
Klug Hans, PC Berne	102,71
Seniors	
1. Philippin Gérard, CN Ch-de-F.	70,41
2. Blatter Rudolf, CN Lausanne	65,53
3. Zillweger R., SB Bienne	64,18
4. Reist, CN Sion	43,43

Juniors	Points
1. Pierroz René, CN Martigny	71,02
2. Rouiller P.-L., CN Martigny	51,42
Jeunesse II filles	
1. Calame Francine, RF Neuchâtel	39,39
HAUT-VOL	
Seniors	
1. Blatter Rudolf, CN Lausanne	92,78
2. Marti John, CN Yverdon	73,85
Juniors	
Rouiller P.-L., CN Martigny	31,80
2. Rose André, CN Nyon	29,23

Automobilisme : Une victoire suisse

Le Grand-Prix automobile de Nogaro, réservé aux voitures de formule trois, a été remporté par le Suisse Ryser (Cooper-BMC), qui s'est classé premier de la première manche et second de la deuxième. Son compatriote Doerflinger a pris la seconde place.

Voici le classement final :

1. Ryser (S) sur Cooper-BMC 3 p. ; 2. Doerflinger (Fr) sur Lotus-Ford 7 p. ; 3. Jaussaud (Fr) sur Lotus-Ford 8 p. ; 4. Chambers (Fr) sur Brabham 9 p. ; 5. Eglinton (EU) sur Lotus-Ford 11 p.

Le tour le plus rapide a été réalisé par le Belge Bianchi (Alpine) à la moyenne de 98 km 254.

La course de la catégorie sport a été enlevée par le Français Fraissinet sur Lotus-Ford.

PREPARATION INTENSE POUR LES JO

UN RECORD MONDIAL EGALE. — A Caracas, dans le cadre des championnats nationaux, le Vénézuélien Horacio Esteves a égalé le record du monde du 100 m. avec 10". Le record mondial de la spécialité est détenu conjointement par l'Allemand Armin Hary, qui fut le premier athlète à courir la distance en 10", le 21 juin 1960 à Zurich, et par le Canadien Harry Jérôme, qui réussit également 10", à peine un mois plus tard, le 16 juillet 1960, à Saskatoon.

MEILLEURE PERFORMANCE MONDIALE. — Au cours d'un meeting organisé à Potsdam, l'Allemande de l'Est Onge Schwalbe a lancé le javelot à 57 m. 31, réalisant ainsi la meilleure performance mondiale de l'année. Par ailleurs, Karin Rueger a franchi 1 m. 76 au saut en hauteur, ce qui constitue un nouveau record d'Allemagne féminin.

LA GRANDE-BRETAGNE ET LA POLOGNE SONT DE MEME FORCE. — A Londres, au stade de White City, la rencontre Grande-Bretagne - Pologne, l'une des plus importantes confrontations internationales de la saison européenne, s'est terminée sur le résultat nul de 106-106 chez les messieurs. Du côté féminin, la Pologne s'est imposée par 60 points à 57. La meilleure performance de cette seconde journée a été réalisée par la Britannique Ann Packer qui a remporté le 400 m. en 53"4, égalant ainsi la meilleure performance mondiale de l'année.

TROIS NOUVEAUX RECORDS SUISSES. — Au cours d'une tentative effectuée au Locle en vue de l'obtention des minima olympiques, le Neuchâtelois Philippe Lab a amélioré trois records suisses de la catégorie des poids légers. Philippe Lab a réalisé les performances suivantes : Développé : 117 kg 500 (ancien record par lui-même 115 kg 500) — Arraché : 105 kg - Epaule-jeté : 140 kg (ancien record par lui-même 138 kg) - Total olympique : 362 kg 50 (ancien record par lui-même 350 kg). Lab espère bien pouvoir atteindre le minimum olympique, fixé à 375 kg, avant la date limite du 15 septembre.

A l'issue des premières tentatives effectuées dans le cadre du Championnat suisse interclubs, le classement provisoire est le suivant : 1. Le Locle 1212 points ; 2. Soleure 1164 p. ; 3. Châtelaine Genève 1153 p. ; 4. Lausanne 1146 p. ; 5. SC Bâle 1129 p. ; 6. CA Bâle 1122 p.

Ski : Sepp Bradl entraînera les sauteurs suisses

La Fédération suisse de ski vient d'engager l'Autrichien Sepp Bradl comme entraîneur des sauteurs helvétiques. Sepp Bradl, qui est né en 1918, fut champion du monde de la spécialité en 1939 à Zakopane. Il fut également le premier sauteur du monde à franchir la limite des 100 mètres avec 101 m., le 15 mars 1936, à Planica. Il participa à trois reprises aux Jeux olympiques, en 1936, 1952 et 1956. Il fut successivement entraîneur des équipes allemande et autrichienne de saut.

Sepp Bradl a déjà mis sur pied le programme de mise en condition physique et d'entraînement sur neige des sauteurs suisses en compagnie de MM. Roland Rudin, chef technique de la FFS, et Hans Fuchs, chef du saut. Sepp Bradl est un partisan de l'entraînement alpin pour les sauteurs et sous sa direction les sélectionnés suisses devront donc participer à des slaloms et à des descentes.

Les Championnats du monde de parachutisme LES AMERICAINS IMBATTABLES

Les Etats-Unis ont été les grands triomphateurs des championnats du monde, qui se sont achevés à Leutkirch, en Allemagne. En effet, l'Américain Dick Fortenberry a remporté le titre individuel masculin et sa compatriote Lee Taylor le titre individuel féminin.

Au classement masculin par équipes, la Tchécoslovaquie a pris la première place devant les Etats-Unis et l'URSS alors que chez les dames, les Etats-Unis se sont imposés devant l'Allemagne de l'est et l'URSS.

Voici les résultats de la dernière journée :

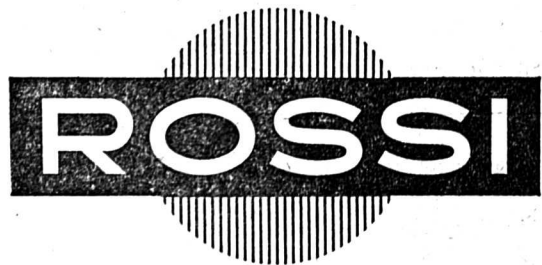
Epreuve de style messieurs : 1. Tkatchenko (URSS) 513,5 pts ; 2. Krestianikov (URSS) et Klima (Tch) 504 ; 4. For-

tenberry (E-U) 501,5 ; 5. Kazakov (URSS) 501,1 pts.

Classement final masculin : 1. Dick Fortenberry (E-U) ; 2. Klima (Tch) ; 3. Arrase (Fr) ; 4. Brydon (E-U) ; 5. Tkatchenko (URSS). Par nations : 1. Tchécoslovaquie ; 2. Etats-Unis ; 3. URSS.

Classement final féminin : 1. Lee Taylor (E-U) ; 2. Tatania Voinova (URSS) ; 3. Nicole Berra (Fr) ; 4. Heide Hausdorf (All-E) ; 5. V. Zarybnika (Tch). Par nations : 1. Etats-Unis ; 2. Allemagne de l'est ; 3. URSS.

HOCKEY SUR TERRE. — A Amstelveen, la Hollande a battu l'équipe olympique japonaise par 2-1 (mi-temps 1-0).



si vif... si frais... si léger

l'accord parfait:

2/3 de Rossi, 1/3 d'eau et 1 zeste de citron



5e COMPTOIR DE MARTIGNY

26 septembre - 4 octobre

qualité rapidité

ims sion ims - sion

Immeubles Commerces Appartements

AGENCE IMMOBILIERE

Robert Sprenger

SION - Rue de la Dent Blanche 10 - ☎ 2 41 21

A louer à Platta appartement

4 pièces et demie, bien situé. Libre 1er septembre. Loyer: Fr. 345.-.

AGENCE IMMOBILIERE

Robert Sprenger

SION - Rue de la Dent Blanche 10 - ☎ 2 41 21

Salon de coiffure pour dames

A remettre, à proximité de Vevey, salon de coiffure pour dames, 4 places, avec appartement de 2 chambres, vestibule-hall et une cuisine. Affaire très intéressante.

Ecrire sous chiffre PO 40747 à Publicitas Lausanne.

à vendre aux environs de Sion, belle

VILLA

neuve avec 2 600 m2 de terrain. Capital nécessaire pour traiter: Fr. 150 000.

Faire offres à Case postale 53, 1951 Sion ou tél: (027) 2 38 74 (entre 7 et 8 h. le matin).

P 12183 S

A VENDRE splendide villa

neuve, de 5 pièces sur un étage, 2 bains, 2 garages, chauffage général au mazout, 2 grands balcons-terrasses avec parc de 1282 m2 clôturé.

Nécessaire pour traiter 60 000 francs.

S'adresser à M. Heuberger, route de Saint-Triphon (côté Aigle) à Saint-Triphon.

APPARTEMENTS

A louer dès le 15 novembre 1964, à Monthey, dans villas jumelées neuves:

- 1 de 4 pièces
- 3 de 3 pièces
- 1 de 1 pièce

Faire demandes écrites sous chiffre P 11838 à Publicitas Sion.

P 11838 S

AGENCE IMMOBILIERE

Robert Sprenger

SION - Rue de la Dent Blanche 10 - ☎ 2 41 21

A LOUER

AU CENTRE DE SION

BUREAUX

ainsi que quelques dépôts de différentes surfaces.

Situations idéales. Place de parc à proximité immédiate.

AGENCE IMMOBILIERE

Robert Sprenger

SION - Rue de la Dent Blanche 10 - ☎ 2 41 21

P 863 S

A vendre à Haute-Nendaz (Valais)

CHALET

bien situé avec confort, 3 chambres à 2 lits. Bain, séjour. Prix intéressant.

Ecrire sous chiffre P 50753 à Publicitas Sion.



UNION SUISSE DES COOPERATIVES DE CONSOMMATION (USC) BALE

4 3/4% EMPRUNT de Fr. 25 000 000.- nom. de 1964

destiné au financement de ses stocks de marchandises, ainsi que de son programme d'investissement visant à rationaliser la distribution et la vente.

CONDITIONS D'EMISSION:

Durée maximum: 15 ans;
Titres: obligations au porteur de Fr. 1000.-;
Cotation: aux bourses de Bâle, Zurich et Genève.

PRIX D'EMISSION:

100,40% + 0,60% moitié du timbre fédéral sur titres = 101 1/2

DELAI DE SOUSCRIPTION:

du 17 au 24 août 1964, à midi

Les banques tiennent à disposition des prospectus détaillés, ainsi que des bulletins de souscription.

14 août 1964.

SOCIETE DE BANQUE SUISSE CREDIT SUISSE BANQUE CANTONALE DE BALE

BANQUE CENTRALE COOPERATIVE BANQUE POPULAIRE SUISSE BANQUE CANTONALE DE ZURICH UNION DE BANQUES SUISSES

Au château de Sainte-Croix à vendre

jolie petite maison de campagne

avec café-restaurant, sur route cantonale, deux appartements, une salle de café, deux salles de restaurant et garage.

Ecrire sous chiffre PA 40885 à Publicitas Lausanne. P 1486 L

Terrain à vendre

Sont à vendre dans le val d'Hérens 1 terrain de 12 000 m2 avec

1 CHALET agr. 1 chambre

Bien placé pour construction de chalets. Prix à discuter.

Ecrire sous chiffre P 12170 à Publicitas Sion.

Entre Sion et Sierre

à vendre pour raison de santé, éventuellement à louer bon

CAFE-RESTAURANT

Affaire saine, bonne clientèle. Grande salle pour sociétés avec carnet et grand parc autos.

Appartement de 4 chambres.

Facilités de paiement.

Offres écrites sous chiffre P 12188 à Publicitas Sion.

Autos - Motos Tracteurs

A VENDRE

Peugeot 404

modèle 64, 19 000 km, freins servo, radio automatique. Housses, tapis, Compte-tours. Echappement Abarth.

Prix d'achat Fr. 12 000.-. A céder à bon prix. Tél. (027) 5 32 01.

P 11993 S

OCCASIONS

FIAT 2300, 1962, 29 000 km, impeccable.

FIAT 1500, 1963, 30 000 km, très soignée.

PEUGEOT 404, 1963, « Familiale » en très bon état.

SIMCA 1500 1964, 6000 km, absolument comme neuve.

CITROEN ID 19, plusieurs voitures de 1958 à 1963, ainsi qu'un beau choix de 2 CV et AMI 6.

Garage Athénée S.A.

LAUSANNE - Tél. 23 16 23

erre COSENDAL, vendeur, tél. privé (025) 4 17 26 le soir.

P 1681 L

17 M - 17 M TS - TURNIER - 17 M

FORD TAUNUS 17 M

Action vacances
Avantageuse pour vous

Demandez notre offre



LA FORD TAUNUS 12 M

La seule 6 CV, cinq places, traction avant avec moteur V-4.

DANS NOS LOCAUX EXPOSITION EXPOSITION

permanente Entrée libre



Nos occasions garanties:

- | | |
|----------------------------|-----------|
| 1 PEUGEOT | 1961 |
| 3 VW | 1961-1962 |
| 2 PEUGEOT 403 | 1959-1960 |
| 1 TURNIER 17 M | 1962 |
| 1 VAUXHALL | 1962 |
| 1 OPEL RECORD | 1962 |
| 1 CAMIONNETTE TAUNUS | 1961 |
| 2 BUS TAUNUS, état de neuf | 1960 |
| 1 FOURGON TAUNUS | 1960 |
| 1 FORD TAUNUS 17 M | |

A solder à Fr. 500.-

- 1 OPEL 1959
- 1 DAUPHINE
- 1 ALFA ROMEO TI

Garage Valaisan - Kaspar ff. - Sion
Tél. (027) 2 12 71
Distributeur officiel Ford

NOS REPRESENTANTS:
A. Pellissier Tél. 2 23 39
L. Bogadi, Leytron Tél. 4 73 66

Même choix au
Garage de Collombey SA Collombey
Direction: Ed. Reichenbach. Tél. 4 10 49

12 M - 12 M TS - COMBI - 12 M

pour votre annonce

FORD - MERCURY - COMET - MUSTANG - THUNDERBIRD - TRANSIT - PICK-UP - CAMIONNETTE - FORD - MERCURY - COMET

Offres et demandes d'emplois

Hôtel des XIII-Cantons, Saint-Imier
Relais gastronomique du Jura (22 lits) cherche

**sommelière
femme de chambre
garçon de cuisine
commis de cuisine**

Places très intéressantes. Salaires élevés.

Famille avec deux enfants, à Lucerne, cherche

jeune fille

pour aider au ménage. Occasion d'apprendre l'allemand. Bon traitement et vie de famille assuré.

Entrée 1er septembre ou à convenir.

Offres sous chiffre B 41553-23 à Publicitas Lucerne. P 42 LZ

Jeune homme

de 16 ans, ayant terminé ses études secondaires, cherche place comme

apprenti dessinateur

en bâtiment. Préférence dans bureau de Sion.

Téléphone (027) 4 71 56. P 12179 S

On cherche pour entrée immédiate

1 ou 2 peintres

ayant fait un apprentissage, qui aiment un artisanat parfait et apprécient une collaboration agréable.

Bon salaire, place stable.

Hans Bughler, dipl. Malermeister, Sulgen (TG). Tél. (072) 3 17 85. P 67329 G

Je cherche de suite, pour Sion

personne de confiance

pour s'occuper d'un ménage de 2 enfants.

Tél. (027) 2 27 14. P 26078 S

Nous cherchons pour tout de suite

employé(e) de bureau

ayant pratique.

Conditions et travail intéressants.

Offres à Boucherie RUSCIO, Martigny,

tél. (026) 6 12 78. P 75 S

On cherche

monteur en chauffage

Situation intéressante.

Chambre à disposition, évent. véhicule

Offres à Michel FOURNIER, Evolène

Tél. (027) 4 62 08 (heures des repas).

Fabrique d'articles de mode à Lausanne cherche

COUSEUSES

pour tout de suite ou date à convenir.

Semaine de 5 jours.

Friedmann, 2, Bellefontaine, Lausanne

Tél. (021) 23 46 36. P 40846 L

Clinique privée de Genève

cherche pour entrée à convenir

une sage-femme

et une veilleuse

Faire offres sous chiffre O 250-745-18 Publicitas Genève.

Maison de denrées alimentaires en gros, à Sion, cherche pour entrée tout de suite ou date à convenir

aide-chauffeur-livreur

Faire offres détaillées à Charles Duc S.A., denrées alimentaires en gros, Sion. P 536 S

COMPTOIR DE MARTIGNY

26 septembre au 4 octobre

Nous cherchons pour notre stand de dégustation une

vendeuse

Bons gages assurés.

Ecrire sous chiffre MD 1479 à Publicitas Sion.

Hôtel du Rhône - Martigny
cherche

personne

désirant travailler de 8 h. à 11 h. ainsi que

jeune personne

pour divers travaux. Entrée tout de suite.

Téléphone (026) 6 07 17. P 65921 S

**Autos - Motos
Tracteurs**

A VENDRE

Sont à vendre

1 camion Volvo

basculant 3 côtés mod. 1962 16 tonnes.

1 camion Mann

basculant 3 côtés 770 1962 16 tonnes.

Ces camions sont en parfait état de marche.

Ecrire sous chiffre P 12170 à Publicitas Sion.

à vendre

**motofaucheuses
d'occasion**

1 motofaucheuse « Bucher »
A 3, moteur neuf. Barre de coupe.

1 motofaucheuse « Aebi »
A N 70, avec remorque à prise de force et barre de coupe.

1 petit monoaxe « Grunder »
en parfait état avec remorque à prise de force.

S'adr. chez M. Max Roh

machines agricoles « Bucher » et « Guyer », Conthey. Tél. (027) 4 15 01

P 12161 S

1 monoaxe 10 CV Diesel

avec remorque, fraise et charrie.

Occasion à l'état de neuf, machine de première main très soignée.

Pour tous renseignements : Willy Chapot, Machines agricoles, Chartrat

Tél. (026) 6 33 33 P 186 S

A VENDRE

Opel Record Car-A-Van

1959, révision complète

Opel Record Car-A-Van

1958, 60 000 km

Dauphine Renault

1960, avec moteur neuf

Peugeot 403, 1958

BMW Coupé 1961

20 000 km

VW 1200, 1962, 40 000 km.

VW 1500, 1962, 40 000 km.

Austin Cooper 1963, 20 000 km.

Citroën ID, 1958, bas prix.

BRANCA TONY

Agence AUSTIN - Croisée 8
SION - Tél. (027) 2 52 45

P 380 S

Annonces diverses

On cherche, de suite, à Martigny **sommelière**
2 jours de congé par semaine.
Bons gains.
Tél. (026) 6 16 09.

A vendre à Chêne-s.-Bex **chalet**

3 pièces, garage, sous-sol, dépendance, env. 1500 m² de terrain.

J. Jaggi.
Dévins/Bex.
MD 1455 L

A vendre **terrain**

de 2500 m² situé à l'étang du Guercet, Martigny.

Ecrire sous chiffre P 12102 à Publicitas Sion.

Rhumatisants

plus de douleurs grâce au sachet « STAFRI » (sans médicaments).

Succès garanti.

Envoi contre remboursement. Fr. 7.60.

Case postale 1511, 9102 Herisau.

Redingote

grande taille (183 cm.), parfait état, beau drap noir, à vendre d'occasion.

Vernet, Clergère 11, Pully (Vaud).
Tél. (021) 28-24 36

On cherche à Martigny pour le 1er septembre

jeune fille

libérée des écoles, pour aider au ménage et garde un enfant.

Ecrire sous chiffre P 65934 à Publicitas Sion.

On cherche une bonne

sommelière entée de suite.

S'adresser au Bar « Le Brésilien » Sion, Tél. (027) 2 13 15.

P 12028 S

PRETS

sans caution, formalités simplifiées, discrétion absolue.

BANQUE COURVOISIER et Cie
NEUCHÂTEL
Téléph. : (038) 5 12 07

A vendre aux MAYENS DE RIDDES plusieurs parcelles de **terrain**

à construire très bien situées, en bordure de route avec eau et électricité ainsi que 2 chalets neufs. Prix intéressant.

Ecrire sous chiffre P 12174 à Publicitas Sion.

A vendre environ 200 mètres de

voies Decauville

et **1 wagonnet**

S'adresser à Paul Vouilloz, de Maurice, Saxon.

Tél. (026) 6 22 61. P 65929 S

à louer à Martigny

appartements 3 et 4 pièces.

Libres de suite. Tél. (026) 6 06 40. P 854 S

A louer, Bas-Valais en bordure de route cantonale

appartement 5 pièces et

locaux commerciaux

Coviendraient pour Lunch-Bar, Kiosque ou exposition (Belle place de parc).

Location : Fr. 550 par mois.

Ecrire sous chiffre P 65930 à Publicitas Sion.

On cherche **VENDEUSE**

ou Vendeur pour magasin alimentation. Place stable. Bon salaire.

Entrée de suite ou à convenir.

Faire offre avec certificat à Max Balli, Aux 4 Saisons, Villars-Ollon. Tél. (025) 3 23 65.

Bois de feu

Nous livrons régulièrement bois de feu chêne et hêtre. Pour vos achats adressez vous à

ROBERT SEPPEY, bois en gros, Euseigne. Tél. (027) 4 82 42. P 12170 S

On cherche pour Paris

jeune fille

pour ménage de 4 grandes personnes, connaissant un peu la cuisine et ayant notions de français.

Ecrire à Mme Kohly 8, rue des Dardanelles Paris 17e France. P 12184 S

A vendre demi prix, excellent état, étonnant cours sur le développement

mémoire (en 6 semaines) **self-défense** (Kung-Fu).

Ecrire sous chiffre P 26073 à Publicitas Sion.

Viroleuses centreuses

a domicile sont demandées.

Ecrire sous chiffre P 139 078-18 Publicitas Genève.

A vendre **camionnette VW**

modèle 1962. **camionnette Fiat**

modèle 1959 **Caravan Opel**

modèle 1959 S'adresser au Garage du Rhône, Sion, Tél. (027) 2 38 48 ou à la station Agip Sion, M. René Evéquo. Tél. (027) 2 37 37. P 376 S

A vendre **fourneau de Bagnes**

Année 1913. Montorfani

Café de la Poste Fully - Tél. (026) 6 30 15.

Serveuse est demandée, débutante acceptée, bons gains, congés réguliers.

Hôtel - Restaurant de la Poste, Corcelles-le-Jorat.

Tél. (021) 93 11 57. P 98786 L

Dans ménage soligné de 2 personnes,

jeune fille

de bonne éducation pourrait apprendre la bonne cuisine et la tenue d'un ménage cultivé.

Vie de famille. Entrée début septembre.

Nelly Eberli-Karlen Scheideggstr. 95, Zürich 2. P 1-420 Z

Une affaire !

1 divan-lit, 90 x 190 cm.; 1 protège-matelas; 1 matelas à ressorts (garantie 10 ans); 1 duvet léger et chaud; 1 couverture de laine, 150 x 210 cm.; 1 oreiller; 2 draps coton extra, les 8 pièces, Frs. 235.

Kurth, rue de Lausanne 60, Renens. Tél. (021) 34 36 43. P 1533 L

A vendre **50 beaux porcs**

de 35 à 40 kg Cause service militaire. Tél. (021) 93 82 33. P 40882 L

Famille de commerçants, un enfant, de Martigny, cherche

jeune fille

pour aider au ménage et au magasin. Bons gages. Tél. : (026) 6 18 20. P 189 S

On cherche pour entrée de suite :

sommelière Débutant acceptée. Bon gain.

ainsi qu'une **apprentie fille de salle**

Hôtel-Restaurant du Muveran, Riddes. Tél. : (027) 4 71 54. P 12185 S

Café KAISER

a cessé son commerce à Sierre de ce fait le magasin :

Sierre, 15, r. du Bourg

est à louer immédiatement.

Pour tous renseignements complémentaires veuillez vous adresser à Mr Jacques Muller, 15 rue du Bourg, Sierre. P 543 Q

TAPIS

A vendre avec fort rabais, quelques pièces ayant légers défauts, soit :

1 milieu bouclé, 160 x 240 cm., fond rouge, 47 fr.

1 milieu bouclé, 190 x 290 cm., fond rouge, 67 fr.

20 descentes de lit moquette, fond rouge ou beige, 60 x 120 cm., la pièce, 12 fr.

1 milieu moquette, fond rouge, dessins Orient, 190 x 290 cm., 90 fr.

1 tour de lit, berbere, 3 p. 65 fr.

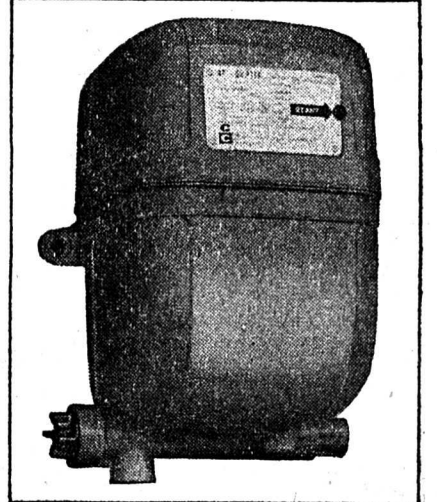
1 superbe milieu, haute laine, dessins afghans, 240 x 340 cm., à enlever pour 250 fr. (Port compris)

KURTH RENENS

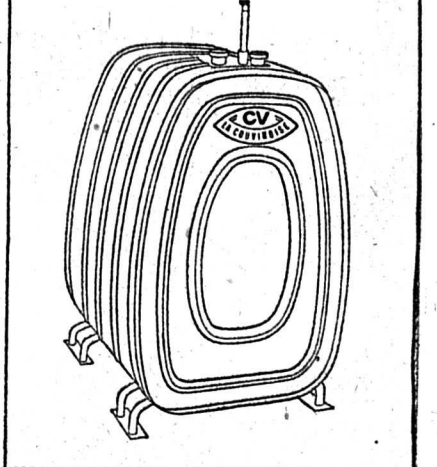
R. de Lausanne, 60. Tél. (021) 34 36 43. P 1533 L

8000
chez votre imprimeur ou G. Salomon, Lausanne 17
Tél. 021/222768

Confort maximum ! un poêle COUVINOISE



+ pompe automatique



+ citerne

Plus aucune manutention, stockage du mazout aux prix d'été...

et tout l'hiver une bonne chaleur régulière !

Demandez sans engagement une information détaillée à :

ROGER FELLAY SAXON
Tél. (026) 6 24 04

Représentation, vente, installation et service

ims
Faites connaître votre hôtel ou votre auberge en imprimant un prospectus à l'imprimerie Moderne s. a. à Sion
Tous renseignements et devis vous seront donnés dans les délais les plus courts
Imprimerie Moderne Tél. (027) 2 31 51 - 52

NOUS CHERCHONS DEUX COLLABORATEURS ADMINISTRATIFS

POUR NOS BUREAUX A SION.

EXIGENCES : Nationalité suisse; avoir accompli l'apprentissage complet de commerce, diplôme de commerce d'une école reconnue officiellement ou maturité; bonnes connaissances en langue allemande; bonne instruction générale.

NOUS OFFRONS : Bon salaire; service social exemplaire; un samedi congé sur deux.

INSCRIPTIONS : Les inscriptions manuscrites avec tous les certificats doivent nous être adressées à la

DIRECTION D'ARRONDISSEMENT DES TELEPHONES SION
Renseignements par No 13. P 155 S

APPRENTI VENDEUR

est demandé par important commerce de Martigny. Profession intéressante et variée.

Date d'entrée à convenir.

Ecrire sous chiffre P 65926 à Publicitas Sion.

Pour son 150e anniversaire Genève mène ses fêtes "tambour battant"



Les jeunes lanceurs de drapeaux italiens ont épaté le public.

Les habitués des fastueuses manifestations genevoises de la mi-août se demandent ce qu'on leur offrirait l'année du 150e anniversaire.

Organisateurs, artisans, musiciens, artistes, cavaliers, chauffeurs, jeunes-gens, jeunes-filles, groupes folkloriques, confédérés et étrangers, tous se sont surpassés.

Le CORSO FLEURI, monté selon l'argument « Genève, tambour battant » fut le triomphe de la beauté, de la grâce, du mouvement, des couleurs et des formes.

LE GRAND FEU D'ARTIFICE, placé de façon nouvelle en plein milieu de la rade, fut plus éblouissant que jamais, quelque fumée trop abondante mise à part.

« LES GUINGUETTES EN FETE » firent danser le tout Genève jusqu'à l'aube dans une ambiance vraiment sensationnelle.

LES GROUPES FOLKLORIQUES INTERNATIONAUX — surtout l'ensemble de Varna (Bulgarie) — mirent un triomphal point final à ces inoubliables festivités 1964.

UN REPORTAGE ILLUSTRÉ
EXCLUSIF NR



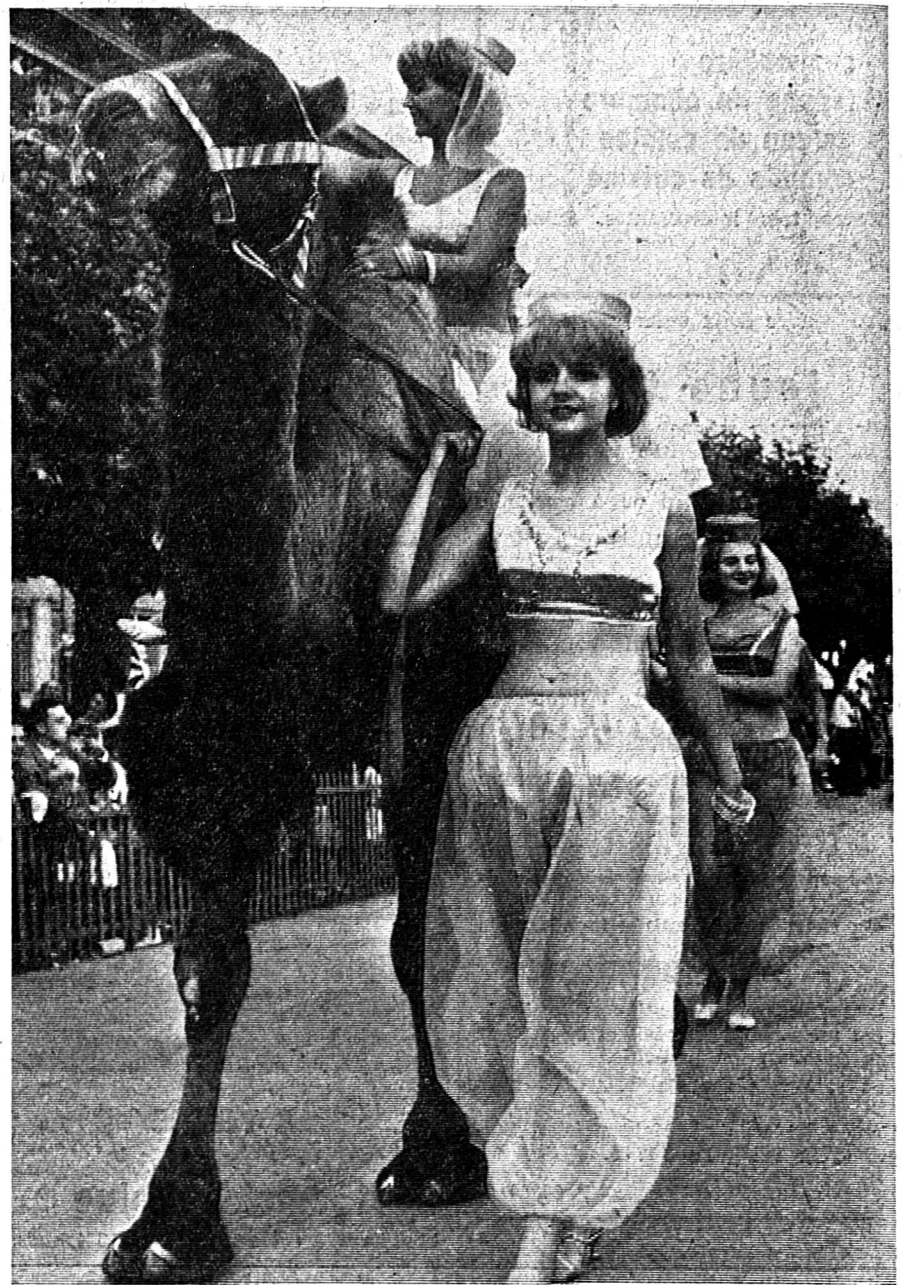
Tout le charme de la « France ».



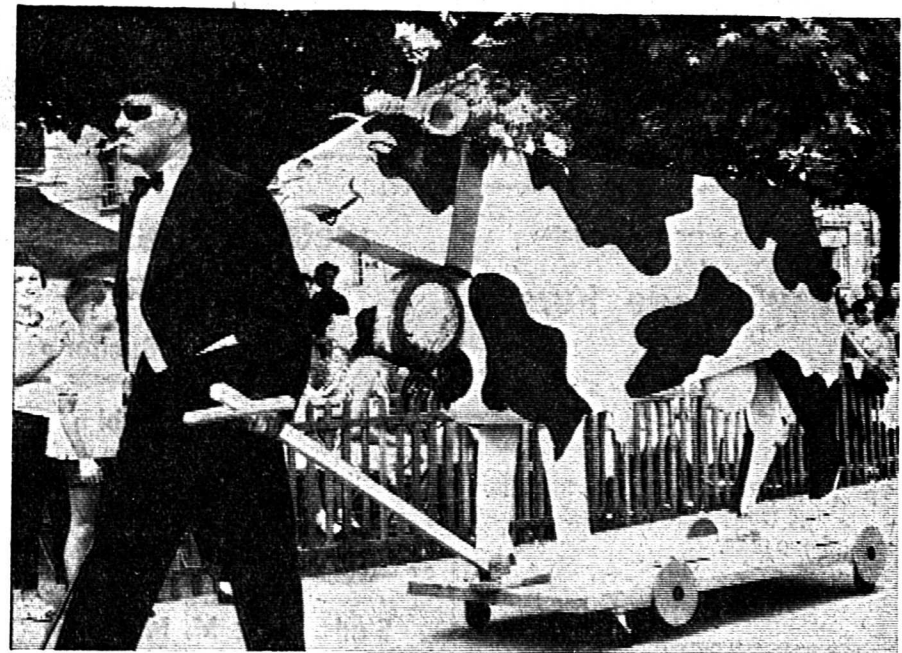
La mignonne ambassadrice de la broderie.



D'immenses éclatements de lumière sur toute la longueur de la rade.



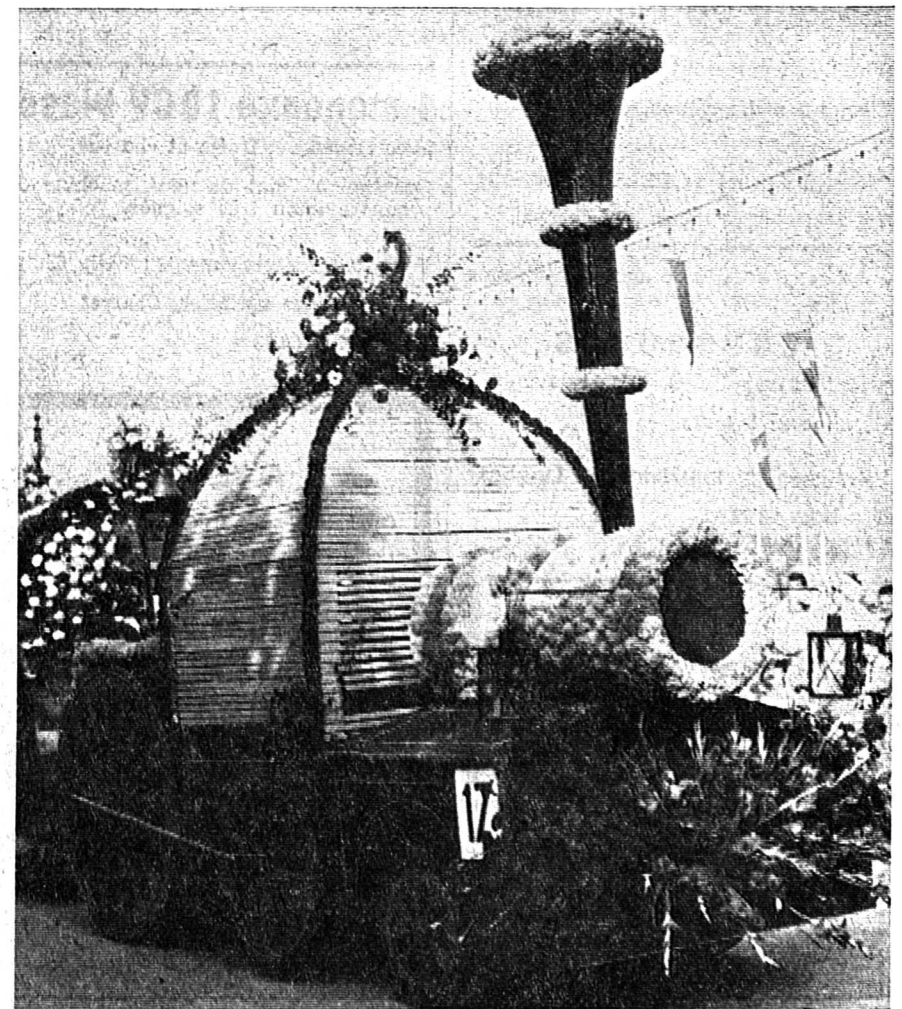
Les belles et la bête.



Le baron du lait.



Une bergère landaise.



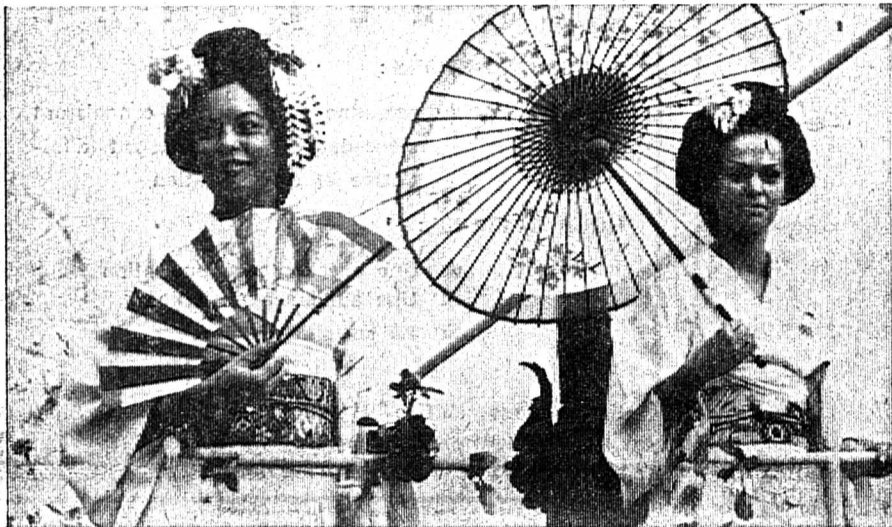
Un train de rêve.



Les « petites » tambours de Cartigny.



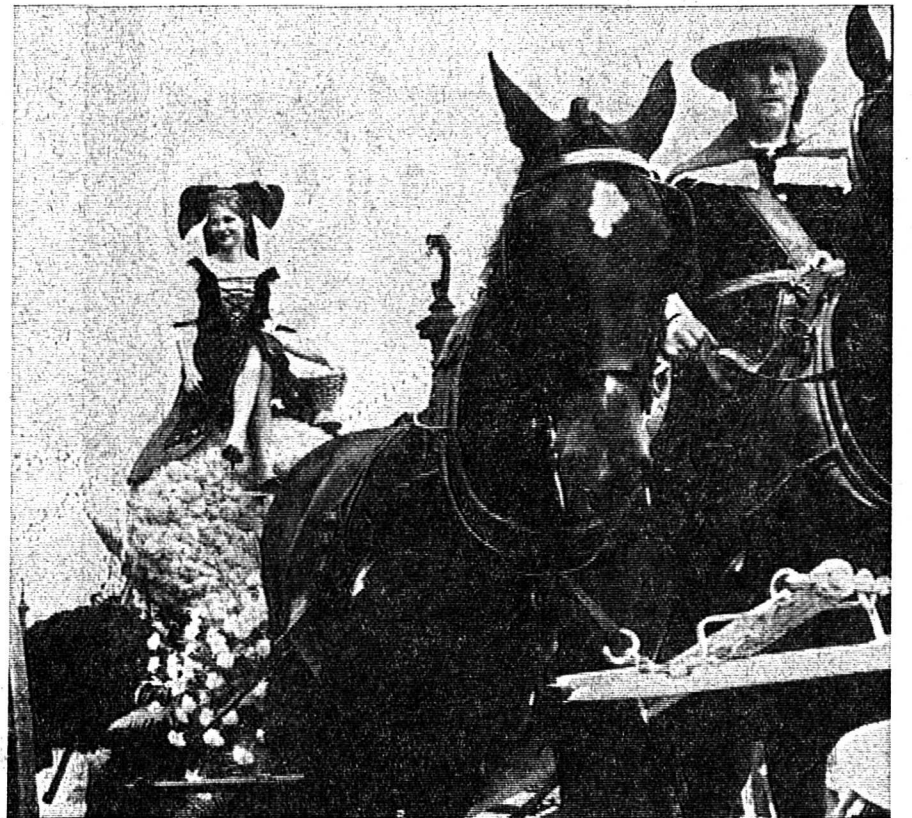
L'ensemble bulgare éclate de vie.



La grâce du Japon.



Un parmi la foule des musiciens.



L'Alsace ravissante.

LE SPORT LE SPORT LE SPORT

Monthey - Zurich 6-6 (3-1, 1-2, 1-0, 1-3)

Water-polo: TERGIVERSER NE PAIE PAS

Pour ce dernier match devant son public, l'équipe première de Monthey si elle n'a pas déçu les spectateurs, a du moins laissé l'impression d'avoir trop tergiversé dans les dernières secondes de la rencontre pour emporter les deux points qu'elle méritait. Jusqu'à une minute de la fin de cette partie, les Montheysans menaient à la marque mais une grave erreur de Turin qui se faisait expulser permit aux visiteurs de marquer le panier de l'égalisation. Chacun regrettera le point perdu par Monthey, là on est d'accord; mais ce que chaque spectateur devrait savoir ce sont les difficultés que doivent surmonter les joueurs et une seconde d'énervement se paie cher, même très cher si l'on regarde le résultat de samedi soir.

LA RENCONTRE

Monthey aligne son équipe standard devant un public fort nombreux et peut-être moins enthousiaste que lors des dernières rencontres dans cette même piscine, ce qui est fort heureux, si l'on considère que l'enthousiasme devient vite du chauvinisme.

Le temps de mettre la balle en jeu et Monthey, par Coderey, ouvre le score. Le même avant montheysan signe le numéro deux à la deuxième minute

alors que Kaestli se fait expulsé quelques secondes plus tard. Mais Zurich, doit attendre près de deux minutes pour profiter de cet handicap des Montheysans et marquer son premier but à la 4e minute. Heidelberger n'attend pas 10 secondes et signe le numéro trois pour les Montheysans. Le repos intervient sur le score de 3 à 1 pour les locaux.

A la reprise le Zurichois Schneider marque pour les visiteurs après 40" de jeu et son coéquipier Schneider est pénalisé après plus de 3" de jeu. Coderey peut augmenter l'écart à la 4e minute tandis que Widmer le ramène à 4 contre 3 sur un ricochet d'un de ses coéquipiers 40" avant le coup de sifflet annonçant la fin de ce second tiers.

Au troisième quart, Kaestli augmente l'avance des locaux après une minute de jeu, portant le score à 5 à 3 pour ses couleurs. Rien ne se passera plus durant ses dix minutes de jeu effectives si ce n'est que les visiteurs ont beaucoup de chance devant leur but que les avants montheysans bombardent régulièrement mais avec peu d'efficacité puisque la balle arrive chaque fois sur un montant ou dans les mains du gardien.

Les dernières dix minutes de cette rencontre permettent aux visiteurs par Gassner, de réduire l'écart après 40" de jeu tandis que Coderey l'augmente après 1'30" de jeu, mais Turin est expulsé et les visiteurs peuvent à nouveau profiter de cet handicap pour signer le numéro cinq. Le score est alors de six pour les Montheysans contre cinq chez les visiteurs. Chez les locaux on tergiverse et on encaisse le 6e but à 1'05" de la fin de la partie, score qui ne sera plus changé parce que, les locaux manquaient d'entente pour profiter des erreurs de marquage de leurs adversaires.

Ainsi, les poloïstes montheysans ont perdu un point qui aurait bien fait au tableau du classement. Il leur reste encore trois rencontres pénibles, certes, mais il n'est pas impossible qu'ils ne remportent encore un point ou deux. C'est du moins ce que souhaitent tous les supporters de nos sympathiques joueurs car, il faut leur rendre cette justice: ils ont fait mieux que se défendre jusqu'à maintenant (Cg). Notre photo: Au troisième quart, G. Kaestli porte le score à 5-3 pour les Montheysans en lobant la balle d'un tir puissant dans l'angle droit supérieur du gardien de Zurich.



Les championnats d'été de l'armée Richard Truffer a conservé son titre



Les championnats d'été de l'armée ont réuni 220 concurrents à Brugg, ce qui constitue un nouveau record de participation.

Pentathlon militaire - Classement final:
1. pol. Richard Truffer (Rarogne) 5650 p.; 2. lt. Josef Stoop (Zollikon) 5171 p.; 3. pol. Erwin Truffer (Naters) 5150 p.; 4. lt. Kurt Forster (St-Gall) 5092 p.; 5. fus. Vincent Schweizer (Zurich) 5038 p.

Cross-country: pol. Richard Truffer (Rarogne) 25'42".

Tir: pol. Richard Truffer 83 p.

Courses d'obstacles: lt. Josef Stoop (Zollikon) 33"7.

Lancement de la grenade: gren. Otto Truffer (Viège) 756 p.

Le tournoi de Villars Victoire tchèque

★ **HOCKEY SUR GLACE** — L'équipe tchécoslovaque de Somp Kladno a remporté le tournoi international de Villars en battant en finale le HC Villars par 3-1 (3-0 0-1 0-0). En finale pour la troisième place, la sélection suisse a battu Anvers par 13-2 (5-0 2-1 6-1). Samedi le HC Villars avait battu la sélection helvétique par 7-4 (2-1 1-3 4-0).

Victoire suisse à Birr

L'épreuve préolympique, organisée à Birr (Argovie) dans le cadre du 52ème championnat suisse par équipes sur route s'est terminée par la victoire de la formation nationale helvétique, qui a du même coup obtenu une seconde fois le minimum olympique. En effet, Hans Lüthi, Heinz Heinemann, René Rutschmann et Louis Pfenninger ont couvert les 96 km. en 2 h 07'17" soit à la moyenne de 45 km 255 alors que le minimum olympique était de 43 km 500. Sur la ligne d'arrivée, le quatuor helvétique a devancé de 1'33" la formation française, classée seconde.

Voici les résultats:
Epreuve internationale: 1. Suisse (Hans Lüthi, Heinz Heinemann, René Rutschmann, Louis Pfenninger) les 96 kilomètres en 2 h 07'17" (moyenne 45 km 255); 2. France (Dominique Motte, Marcel Bidault, Georges Chappe, André Devoges) 2 h 08'50"; 3. Belgique (Roland Van de Vijver, Albert Van Vlierbergh, Léopold Heuvelmans, Paul Van de Vijver) 2 h 09'47".

Le Suisse SIFFERT vainqueur de tous les as

A Enna, en Sicile, le Suisse Joseph Siffert, sur Brabham-BRM, a remporté avec brio la troisième édition du Grand Prix de la Méditerranée, épreuve réservée aux voitures de la formule un disputée sur le circuit du lac de Percusa. Siffert a couvert les 288 km 420 en 1 h 17'59"3 soit à la moyenne de 221 kilomètres 899, battant ainsi le record de l'épreuve établi l'an dernier par John Surtees (Ferrari) avec 221 km 824.

Le pilote fribourgeois a battu d'un dixième de seconde le champion du monde, l'Écossais Jim Clark, qui était au volant d'une Lotus 25 spécialement préparée par Chapman.

Voici le classement de cette épreuve:
1. Joseph Siffert (S) sur Brabham-BRM, les 60 tours soit 288 km 420 en 1 h 17'59"3 (moyenne 221 km 899, nouveau record de l'épreuve); 2. Jim Clark (GB) sur Lotus 1 h 17'59"4; 3. Innes Ireland (GB) sur BRP-BRM 1 h 18'01"4.

VéGé

Achète dans le monde entier
vend dans toute l'Europe



Collectionnez
les timbres **VéGé**
échangeables dans tous
les magasins **VéGé**
d'Europe

Fromage gras

DANOIS, extra-doux

le kg **4.40**
net

véritables pâtes italiennes

Spaghetti

3 paquets **1.90**
net

Annonces diverses

Le nouveau

TEMPO-MATADOR

8-60 CV - 1000 - 1400 et 1700 kg.



Toute possibilité de carrosserie, grand pont normal ou surbaissé. Déménageuse, bétailière, fourgon, camion élévateur ou autres.

GARAGE DES GONELLES - CORSEAUX-VEVEY
Tél. 51 21 74

Lindt & Sprüngli

Pour le 1er novembre 1964 ou date à convenir nous cherchons une

EMPLOYEE

de langue maternelle française pour la correspondance française, traductions de l'allemand en français et travaux généraux de bureau.

De bonnes notions de la langue allemande sont indispensables.

Semaine de cinq jours et ambiance agréable. Salaire adapté aux capacités et belles allocations supplémentaires.

Kilchberg est une pittoresque localité située tout près de Zurich, sur la rive gauche du lac.

Veuillez adresser votre offre avec prétentions de salaire à notre département de vente.

Fabriques de chocolats Lindt & Sprüngli S.A.
Kilchberg (ZH)

Appartements à vendre

dans un bloc en construction, habitable dès le 1.2.1965

2 pièces

(+ cuisine, cave galetas)

Fr. 41 000.-

3 pièces

(+ cuisine, cave galetas)

Fr. 48 000.-

4 pièces

(+ cuisine, cave galetas)

Fr. 55 000.-

Fr. 58 000.-

Situation exceptionnellement ensoleillée, dans grande localité du Valais central.

Placement intéressant pour acheteur désirant louer ces appartements.

Les vendeurs s'engagent éventuellement à un rendement locatif assuré.

Ecrire sous chiffre P 65943-33 à Publicitas Sion.

Offres et demandes d'emplois

IMPORTANTE ENTREPRISE AUX ENVIRONS DE SION CERCHE POUR ENTREE IMMEDIATE OU A CONVENIR

SECRETARE

NOUS DEMANDONS :

* personne expérimentée connaissant sténo-dactylo, ayant esprit d'initiative et d'organisation

NOUS OFFRONS :

* Une excellente rémunération
* Une ambiance agréable
* La semaine de 5 jours.

Ecrire sous chiffre P 11937 à Publicitas Sion.

VEVEY

Nous cherchons pour notre usine de Villeneuve, entrée 1er septembre 1964, une

secrétaire-dactylographe

de langue maternelle française, connaissant l'allemand. Poste indépendant.

Faire offres de service avec curriculum vitae, copies de certificats et photographie aux

Ateliers de Constructions Mécaniques de Vevey S.

A VEVEY

ON CERCHE

ouvrières d'usine

Salaire intéressant.

S'adresser à CERAM SA - Fabrique de carreaux, MARTIGNY. Tél. (026) 6 03 38



-80

AROMATIQUE



5 septembre
Loterie romande

SION La Planta

Ch. Post. Il c 1800



Un roi parmi les
véhicules utilitaires:
Le «SATURNE» 150 AHD-K
toutes roues motrices



Type SATURNE
150 AHD-K
6 cylindres, moteur
Diesel de refroidissement
à l'air, 150 CV DIN,
charge utile jusqu'à
3000 kg avec un poids
total de seulement
14800 kg

Le Magirus-Deutz toutes roues motrices « Saturne » 150 AHD-K a prouvé sa valeur dans les conditions les plus difficiles. Son économie et ses nombreux avantages techniques font du SATURNE 150 AHD-K un véhicule utilitaire indispensable. - Nous vous documenterons volontiers et nous vous démontrerons le SATURNE 150 AHD-K toutes roues motrices sans engagement pour vous

Représentants régionaux :

Garage du Rawyl SA

Rue du Simplon
3960 SIERRE (VS)
Tél. (027) 5 03 08

Représentation générale pour la Suisse: **Hämmerli** Lenzbourg

MAGIRUS-DEUTZ-FAHRZEUGE

VALAIS ECHOS DU VALAIS ECHOS DU

C'était la « patronale » à Vionnaz

VIONNAZ ★ Le chant choral, dans nos paroisses villageoises, est essentiellement religieux, populaire et campagnard. Il est religieux de par son origine et le but assigné: la prière chantée de l'Eglise. Comme tel, il est soumis à la juridiction ecclésiastique et s'inspire des directives pontificales, en particulier du « Motu Proprio » de S.S. Pie X, code juridique de la musique sacrée, lequel a force de loi. Comme tel aussi, il lui est imposé d'abord l'étude du chant grégorien, puis celle de la musique polyphonique, puis celle de la musique moderne qui offre assez de valeur, de sérieux et de gravité pour être digne des fonctions liturgiques.

Le chant choral est populaire à cause du chant grégorien qui s'exécute chaque dimanche et dont l'origine est éminemment populaire. Mais il l'est aussi



Tenant en main la channe que lui a offert la Chorale par l'entremise de son président, Anselme Trisconi, Francis Fracheboud dispense son large sourire.



Devant le parvis de l'église paroissiale, la Chorale de Vionnaz interprète quelques chants de circonstances, après la messe où Francis Fracheboud reçut la médaille « Bene merenti ».



Entouré de M. le vrd curé Rieder, Francis Fracheboud avec ses fils, Léon Clément, Olivier et César, tous chantres ou futurs chantres auxquels s'est joint Anselme Trisconi, président de la Chorale et musicien de « L'Espérance » de Vionnaz. Signalons encore que Francis Fracheboud est aussi depuis plus de 50 ans membre de la société de musique.

par ses chantres, gens du peuple, de toutes classes et de tous âges, villageois, artisans, paysans qui à chaque appel, disent à haute voix, à l'adresse de Dieu, de la Vierge ou des saints, les oraisons, les suppliques ou les allégresses du peuple chrétien.

Samedi 15 août, « patronale » de la paroisse de Vionnaz, on a rendu un hommage mérité à l'un de ses chantres qui, depuis 50 ans, tient sa position avec une remarquable assiduité. Francis Fracheboud, depuis 50 ans, chante à l'église pour rendre l'office plus beau. Il chante avec son directeur et une poignée d'hommes. Il chante le Bon Dieu avec une voix, un cœur, une foi ! Comme tous les chantres il ne chante pas seulement à l'église mais partout et toujours.

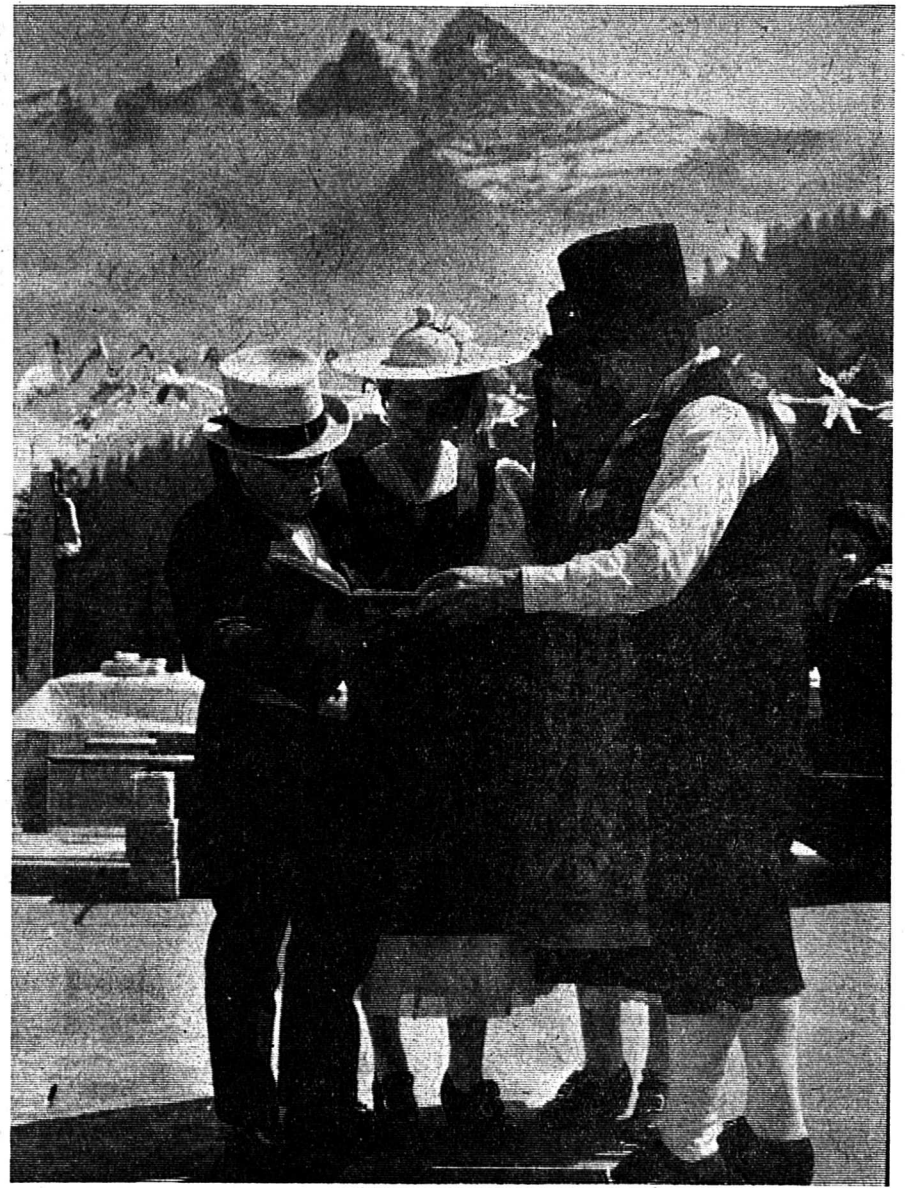
Francis Fracheboud se dévoue inlassablement : à la société d'agriculture, à celle de la laiterie. Sauf erreur, aîné d'une nombreuse famille, il en assuma longuement la charge. Marié, il est père d'une belle famille dont les fils suivent les traces à la Chorale. L'hommage que lui a rendu samedi dernier la paroisse de Vionnaz était bien mérité, car Francis Fracheboud est de la trempe de ces hommes qui répondent toujours présent pour un service à rendre. (Cg)

DU BORD DU LAC A SAINT-MAURICE

Inauguration et mi-été aux Crosets

VAL D'ILLIEZ ★ Nos amis de Val d'Illez lorsqu'ils organisent une manifestation sont des amphytrions de première classe. Nous en avons eu la preuve ce dernier dimanche où, plus de 1500 personnes s'étaient donné rendez-vous aux Crosets. Ce cadre alpestre peut être atteint aujourd'hui grâce à une route forestière de 9 km 700. C'est d'abord pour marquer cette inauguration et ensuite pour fêter la mi-été que la Société de développement, présidée avec distinction par M. Léon Ecœur, député, a organisé une grande fête folklorique sur l'Alpe.

Tous les participants assistèrent d'abord à la messe devant la chapelle des Crosets. Voulant associer les travailleurs qui contribuèrent à la création de la route, les organisateurs avaient utilisé les bennes de deux traxs pour y dresser l'autel. Au sermon, le vrd prieur Anthony souligna que si l'ingénieur et le géomètre sont les conducteurs qu'il faut suivre pour tracer une route, Dieu est notre seul guide sur cette terre qui trace notre chemin, nous demandant d'œuvrer chacun à notre place.

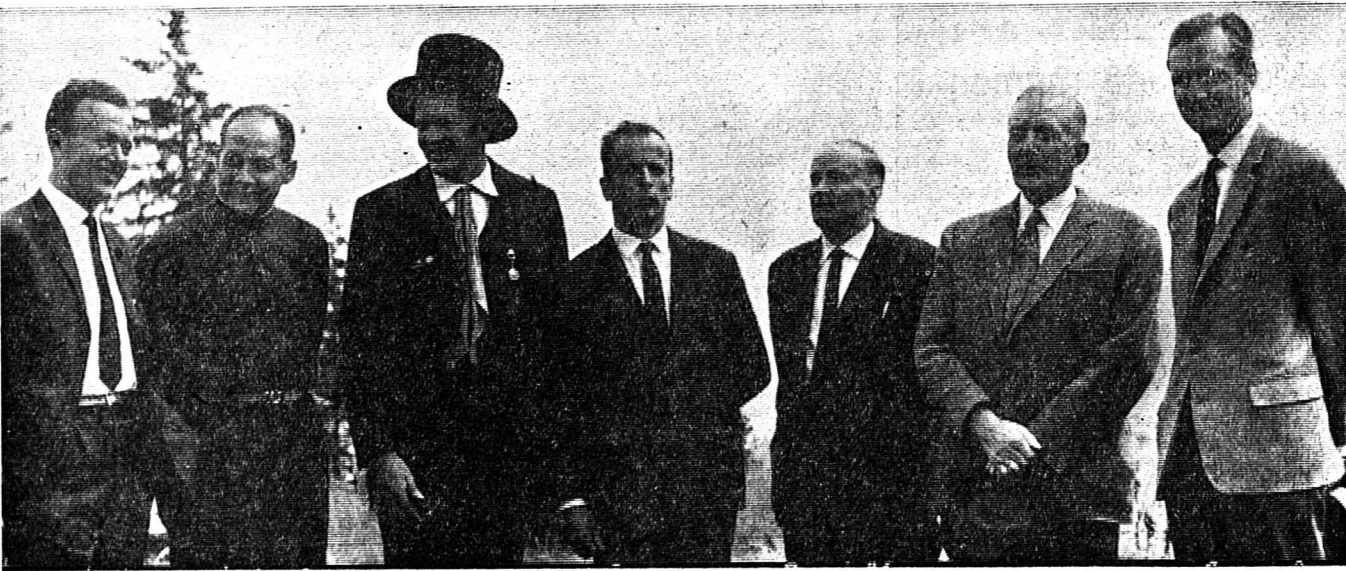


Avec comme toile de fond les Dents-du-Midi, Montreusiens et Val d'Illeziens qui ont en commun les narcisses (cette fleur qui croît à profusion sur les hauts de Montreux comme à Val d'Illez) examinent le livre d'or de la société « Le Narcisse » de Montreux.

Chacun s'en fut ensuite trouver une place dans les pâturages des alentours pour pique-niquer ou à la cantine pour déguster assiettes valaisannes ou raclettes.

Le clou de cette journée fut certainement la présentation de chants et danses folkloriques du « Narcisse » de Montreux et de la société des Vieux Costumes de Val d'Illez. A plusieurs reprises, ces deux groupes se présentèrent au public qui applaudit leurs productions. Mais auparavant, il appartenait à M. Léon Ecœur de saluer ses hôtes et de souligner combien cette région était appelée à un grand développement touristique, aussi bien estival qu'hivernal. Chacun l'approuva tant il est vrai que cette contrée est un joyau dans l'écrin du tourisme bas-valaisan. (Cg)

phonse Défago, secrétaire communal et Léon Ecœur (député) comme d'ailleurs par MM. Ch.-A. Perrig, ancien inspecteur cantonal et J. Kalbermatten, inspecteur forestier d'arrondissement, de gauche à droite sur notre photo. Cette journée a été un triomphe mérité pour MM. Denis Vieux et Jean Durier. ★ On a beau porter le pantalon et le foulard rouge de Val d'Illez, la coquetterie ne perd pas ses droits. ★ Ces messieurs du « Narcisse », chantent la joie d'être sur l'Alpage et de fraterniser avec ceux de Val d'Illez. ★ Ci-dessus, ceux de Montreux dansent aussi des montferrines ou des polkas.



A gauche, de haut en bas : le président de la commission forestière de Val d'Illez, M. Denis Vieux avec M. Jean Durier, vice-président de Val d'Illez, ayant à leurs côtés M. le vrd prieur Anthony, sont tout-à-la-fois de cette grande journée. Ne furent-ils pas les initiateurs de la route des Crosets ? En cela ils furent soutenus par MM. Al-

Accrochage

ST-GINGOLPH — Sur la place de la Gare, une voiture et un scooter se sont accrochés sérieusement. On signale des dégâts matériels.

Découverte macabre

BOUVERET — A l'embouchure du Rhône, dans le Léman, on a découvert le cadavre d'un homme qui pourrait bien être celui de M. Cheffre, disparu il y a quelques jours à St-Maurice. La police enquête.

Un nouveau-né dans le Rhône

MURAZ — On a découvert dans le Rhône, près du Domaine des Barges, le cadavre d'un nouveau-né en état de décomposition avancée. La police de sûreté enquête.



VALAIS ECHOS DU VALAIS ECHOS DU

MARTIGNY ET LE PAYS DES DRANSES

CATACLYSME SUR LA PLACE DU MANOIR?



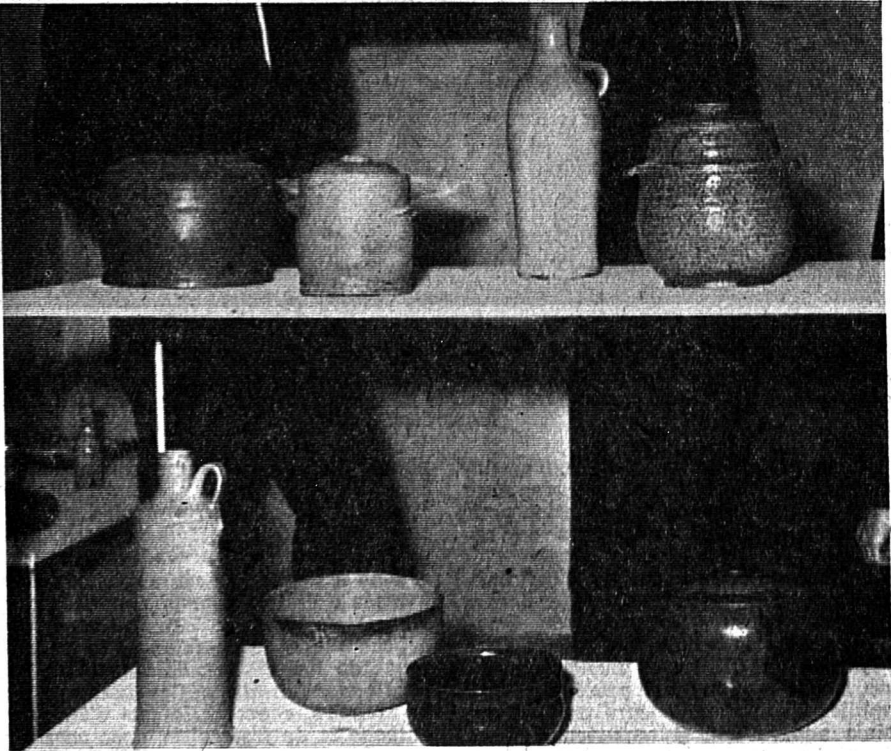
MARTIGNY. — Rassurez-vous, lecteurs. Il ne s'agit point de cela, malgré l'aspect désolé qu'elle présente actuellement.

On sait que notre plus importante place de parc est appelée à recevoir chaque automne le Comptoir de Martigny. Or, jusqu'à présent, il a fallu chaque année aussi procéder à la mise en place de conduites d'eau et d'écoulement devant desservir les nombreux stands... et à leur enlèvement après la manifestation. Opération coûteuse grevant lourdement le budget de notre foire-exposition du Valais romand. Le comité d'organisation ayant pris

la décision de ne plus modifier la structure du Comptoir pendant les cinq prochaines années, la commune a pu dès lors faire mettre en place des canalisations définitives avec entrées et sorties repérables. Les fouilles bouchées, damées, la place du Manoir va recevoir un tapis en mortier bitumineux recouvrant l'enrobé qui n'était en fait qu'un revêtement provisoire.

Ces travaux définitifs auront l'immense avantage de ne plus entraver le parking pendant des semaines à une époque de l'année où les touristes s'arrêtant chez nous sont particulièrement nombreux.

La céramique romande à Liddes



LIDDES. — La deuxième exposition de céramique romande qui a lieu à Liddes et qui groupe des œuvres sélectionnées des meilleurs artistes romands, a suscité l'intérêt de nombreux usagers

de la route du Grand-Saint-Bernard. Les entrées enregistrées, les ventes aussi sont beaucoup plus nombreuses que l'an dernier.

Ceci doit faire joliment plaisir aux habitants du petit village en train d'acquiescer une renommée artistique et aux dévoués organisateurs qui ne ménagent ni leur temps, ni leurs peines pour donner vie à la localité.

Cette intéressante exposition durera jusqu'à la fin de l'été.

Collision aux Trappistes

SEMBRANCHER. — Samedi matin, une voiture allemande descendant de Sembrancher a dérapé à l'entrée du pont des Trappistes, sur la route mouillée et a violemment heurté une auto française qui montait. Le conducteur de la voiture allemande, M. Jakob Witt, gravement blessé, a été conduit à l'hôpital de Martigny.

Gros dégâts matériels.

Triple collision sur le pont de la Dranse

MARTIGNY. — Hier matin, une colonne de voitures s'était formée sur la route cantonale par les feux rouges du carrefour Lonfat, à l'avenue de la Gare. En fin de file, une VW 1500, immatriculée dans le canton de Vaud, heurta violemment une VW genevoise et la projeta contre une Fiat 1100 conduite par une habitante du canton de Genève également.

Les deux VW ont subi d'importants dégâts, mais il n'y a pas de blessé.

La voiture prise en sandwich était occupée par un couple dont c'était le voyage de noces et qui se rendait en Yougoslavie. Manière pas très encourageante de commencer une vie à deux.

De véritables centaures

CHARRAT. — Parmi les diverses troupes Djiguites qui ont déjà résidé en Suisse, le groupe « Volga » est certainement le plus intéressant à cause de son mélange de sang kalmouk, caucasien et slave et grâce aussi aux diverses religions auxquelles sont attachés ses membres: bouddhisme, islamisme et christianisme russe orthodoxe.

Le groupe forme un ensemble compact de ce peuple équestre qui, autrefois, pendant des générations, a protégé par sa vitalité et son art des terres immenses situées entre l'Europe et l'Asie, contre le vandalisme des voisins. Certes, eux-mêmes n'étaient pas des anges, surtout dans les temps qui vont d'Ivan le Terrible à Pierre le Grand. A cette époque, ils pénétraient chaque printemps dans les divers Etats voisins pour s'approprier la fortune des grands propriétaires. Ils reçurent finalement leur nom de Cosaques et formèrent l'élite de l'armée du tsar.

Après avoir passé l'hiver dernier à l'Eldorado équestre belge de Keerbergen, entre Bruxelles et Anvers, le groupe a parcouru la Belgique avant son entrée en Suisse, afin d'habituer au travail ses nouveaux chevaux hongrois. Ces chevaux, du reste, de petite taille, ressemblent à la race chevaline Seldchouk. Ils intéresseront sûrement les amis du sport équestre. Le Cosaque, en voltigeant et en pratiquant des évolutions acrobatiques en plein galop à travers la piste, forme avec son cheval un vrai « ensemble centaure ».

Le public de la région aura le plaisir de les voir vendredi soir à Charrat et d'applaudir aux prouesses de ces descendants de Gengis-Khan et d'Attila.

Ils sont bien arrivés à Igea Marina

MARTIGNY. — Un téléphone de Rimini nous annonce que le voyage des enfants qui sont actuellement au bord de la mer s'est effectué dans d'excellentes conditions.

A part quelques malaises dus à un repas trop copieux, les enfants ont bien dormi durant le trajet.

Le soleil et la chaleur les accueillait à Rimini et leur séjour commence d'une manière très favorable.

Nos enfants pourront donc profiter pleinement de l'air marin et des bains. Croix-Rouge Section de Martigny

Collision sur la route du Grand-St-Bernard

LIDDES. — Hier, au début de la soirée, un motard genevois, M. Bernard Vedel, qui descendait la route du Gd-St-Bernard, a violemment heurté un car anglais qui montait, dans le virage du Tournafou.

Douloureusement blessé, il a été conduit à l'hôpital de Martigny par le véhicule de service de l'entreprise du tunnel.

Mort d'une maman

SAILLON. — Une fois de plus ce mois-ci le village est en deuil. La veille des fêtes d'août, en effet, se répandait la nouvelle de la mort d'une brave maman de la localité, Mme Eugénie Thurru, enlevée à l'affection des siens à l'âge de 64 ans.

La défunte originaire de Dugny, était l'épouse de M. Ernest Thurru, vigneron, trompette militaire connu. Elle était mère de trois enfants soit M. Eugène Thurru, Mmes Oscar Joris et Madeleine Roduit.

Ce fut une bonne épouse, une excellente mère de famille, travailleuse.

Visiblement fatiguée tous ces derniers temps la maladie eut rapidement raison d'elle.

Le « Nouvelliste » présente à M. Thurru, à ses trois enfants et à leurs belles familles, ses plus sincères condoléances.

Malheureuse tentative de dépassement

SAXON. — Vendredi soir, vers 17 h. 30, une voiture qui roulait en direction de Martigny voulait effectuer un dépassement, lorsque à la vue de la ligne blanche, avant la bifurcation d'Ecône, M. Jörg Wildberger, de Sion, freina pour se rabattre à droite. Cette manœuvre lui fit perdre le contrôle de son véhicule. Le chauffeur tenta de traverser la route pour ne pas heurter les véhicules de sa colonne. Il ne put toutefois éviter la voiture de M. Léonide Maye qui venait en sens inverse. Personne ne fut blessé, mais les dégâts matériels sont importants.

Carda
GUYOT
Normes Gohner: Rayon 13
Fabrique de Fenêtres
Maurice Guyot S.A.
Villeneuve (Vd) ☎ (021) 6012 92

Vol à l'Exposition d'art valaisan



MARTIGNY. — On sait que pour marquer d'une manière toute particulière l'inauguration du tunnel routier du Grand-Saint-Bernard, le Cercle des Beaux-Arts de Martigny, présidé par le Dr Charles Bessero, a voulu réaliser, sur le plan régional, une importante exposition d'art ancien valaisan. Elle a, pour noyau central, le trésor du Grand-Saint-Bernard et évoque le passage du col du Mont-Joux à l'époque romaine, Octodure, chef-lieu de la Civitas Vallensium, le passage de Bonaparte en mai 1800, les recherches d'Isaac Revaz, l'inventeur de la voiture avec moteur à explosion, enfin les travaux récents du premier tunnel routier traversant les Alpes.

Au Manoir, où cette exposition réunit pour la plus grande partie des objets en provenance du trésor de l'hospice et des paroisses incorporées à la prévôté, la grande salle d'apparat du deuxième étage, lambrissée, dont le plafond à panneaux était autrefois décoré de toiles peintes représentant divers épisodes de l'histoire de Don Quichotte, contient des meubles et ornements de style. Au-dessus d'un secrétaire Louis XV, galbé en noyer et en loupe de noyer marqueté, on a accroché les lettres de

noblesse et armoiries concédées, sur les instances de François De Fago, abbé de Saint-Maurice, par Marie-Casimire, reine de Pologne, le 4 janvier 1716, à Blois, aux frères Joseph et Etienne Ganioz et à toute leur descendance. Le parchemin de 55 sur 41 cm., est authentifié par un sceau placé dans une capsule d'argent gravée aux armes De Fago et Ganioz.

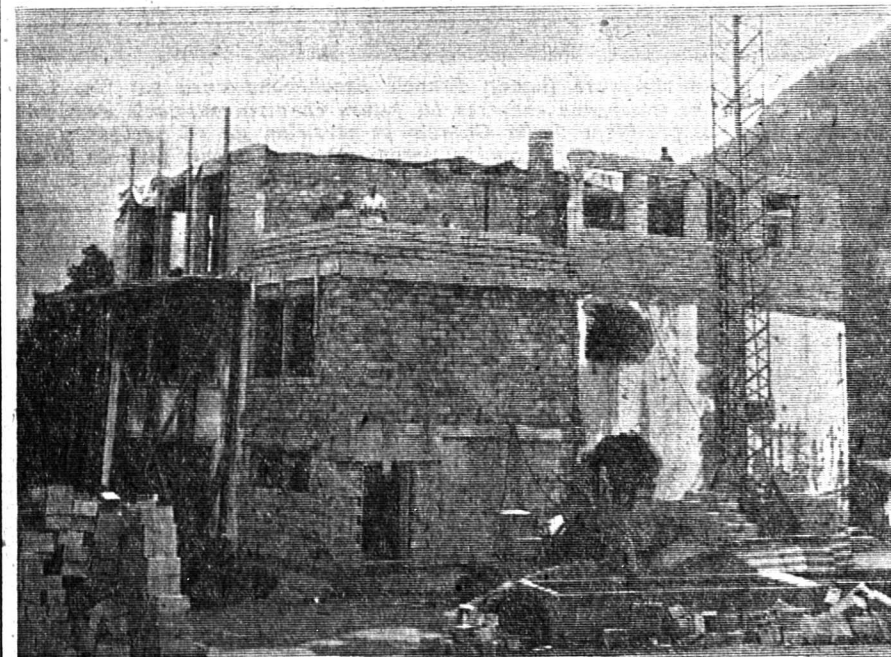
Ce dernier a disparu. Le cordon le retenant au document a été tranché au moyen d'un canif dont la marque est visible sur le lambrisage.

Le document n'a pas de valeur marchande mais historique uniquement et dissocier les deux éléments équivaut non seulement à un vol mais encore à un acte de vandalisme.

Espérons que l'auteur de ce geste révoltant se rendant compte de la sottise de son attitude, retournera bien vite le fruit du larcin au comité d'organisation de l'Exposition d'art valaisan.

La police cantonale, immédiatement avisée, a ouvert une enquête. Aussi prions-nous les personnes qui pourraient donner des renseignements utiles concernant cette disparition, de s'adresser à la police cantonale de Martigny, téléphone 026/61021.

Un collège tout neuf!



VOLLEGES. — On sait que la maison d'école de Vollèges abritait non seulement les salles de classes, les bureaux de l'administration communale, mais encore, sous les combles, les locaux... de l'école ménagère. Le manque de place, la vétusté des installations ont incité les autorités responsables à ordonner un agrandissement du bâtiment et une remise à neuf. Ainsi, dès la rentrée des classes, les élèves de l'école ménagère venant non seulement de Vollèges mais encore des villages environnants, pourront disposer de locaux dignes de ce siècle.

Notre photo montre l'état actuel des travaux. Le toit du bâtiment a disparu pour faciliter l'exhaussement.

Collision en chaîne

MARTIGNY. — Hier, peu après 17 h. 30 alors qu'une file de véhicules descendant la vallée du Rhône était arrêtée sur l'avenue du Léman, une violente collision a eu lieu entre trois automobiles française, zurichoise et genevoise. La première, sérieusement touchée à l'arrière — une Dauphine prit feu. M. Philibert Robert, de la station Social, devant laquelle l'accident s'est produit, est immédiatement intervenu avec un extincteur à poudre, écartant ainsi tout danger. Il n'y a pas de blessés mais les dégâts matériels sont très importants.

AVIS AUX SOCIETAIRES DE PROVINS, DE CHARRAT ET LEYTRON

Voici l'essentiel d'un nouveau communiqué envoyé par M. Fernand Carron: La distribution d'emballages pour la poire William 3e choix se fera toute la journée lundi 17 août à la Cave de Charrat et à la Cave de Leytron. En raison des mesures fédérales prises pour l'écoulement de la poire William 1er choix aux populations de montagne et des possibilités qu'offre le marché suisse, il y aura pratiquement peu de 1er choix pour la distillation, ce qui est d'ailleurs conforme aux principes de la Régie des alcools en faveur d'un fruit de table par excellence.

Collisions en série

RIDDES. — Vendredi soir vers 18 h. 45, une voiture qui venait de Ridde, conduite par M. Rolf Roggen, de Sion, se mit en présélection pour bifurquer dans un chemin de campagne, à la hauteur de la carrosserie Michaud. Mademoiselle Cosandrey, de Lausanne, qui le suivait fut surprise et ne put l'éviter. Sa machine alla terminer sa course en contrebas de la route. Une vingtaine de minutes plus tard, alors que l'on avait poussé la voiture, de M. Roggen sur le talus et qu'un attroupement s'était formé, une camionnette conduite par M. Camille Sierro, de Sion, qui circulait en direction de la capitale, freina à la vue des badauds et fut déportée de telle façon qu'elle vint emboutir le véhicule de M. Roggen sur la banquette, et le projeta dans le pré. Les dégâts sont considérables aux trois véhicules, mais par chance, personne ne fut blessé.

Faites
vous-même
cette
découverte:



La nouvelle VW 1200 vous offre une multitude de
fonctionnements nouveaux: Vous en jugerez vous-même. À
le 15 août, elle est à votre disposition pour un examen et
un essai auprès des 370 agences de Suisse.

VALAIS ECHOS DU VALAIS ECHOS DU

DE VALERE A TOURBILLON LE 15 AOUT

Une grande fête. L'occasion pour tous et chacun de s'évader, de partir. Peu importe le but de la promenade, il faut partir, il faut compter un nombre impressionnant de kilomètres.

La maladie de l'époque. Les villages, les villes se vident; sur les routes, les véhicules succèdent aux véhicules. De longues et impressionnantes files.

Le 15 août: la sortie des familles: grand-père, grand-mère sont du voyage. Quelquefois, beau-père, belle-mère prennent place dans le véhicule. Que les temps changent. Il y a quinze ou vingt ans, c'était tout autre chose. Une excursion ou, mieux, une visite des alpages était prévue.

De longues heures de marche amenaient les membres de la famille à se réunir sur les sommets. Pendant une bonne année on reparlait de cette randonnée. A tel endroit, les employés de l'alpage avaient offert du lait. De ce bon lait frais, quelquefois remplacé par de la crème. Le plaisir de discuter, d'admirer le beau bétail, effaçait la fatigue, on était encore dans le coup. Les sociétés de village profitaient de ce 15 août pour fixer une sortie annuelle. Cela devenait une tradition. Aujourd'hui tout est chambardé. Il faut rouler, il faut compter les kilomètres du matin au soir. Un petit arrêt pour les repas et le lendemain, l'on peut dire aux parents, aux amis et connaissances: «C'était sensationnel. Nous avons fait 523 kilomètres. Quel trafic sur les routes.» Une connaissance me confiait: «Le 15 août, c'est la grande évasion pour les familles italiennes. Le but du voyage est secondaire. Partir! Faire comme tout le monde. En restant chez soi on se fait montrer du doigt.» Cette personne ajoutait: «C'est un peu comme pour la télévision. Le voisin installe la télé. Si lui le fait, pourquoi pas nous. Voilà le raisonnement tenu par certains. Je connais des familles qui ont fait installer sur le toit de leur maison l'antenne de télévision et c'est tout. L'appareil n'a jamais été posé. Cette installation extérieure suffit vis-à-vis de l'opinion publique.

Pour le 15 août c'est un peu tout cela, la grande majorité des gens agissent ainsi.

Quelle grossière erreur. Il serait plus indiqué d'agir d'une façon personnelle, indépendante. Ne trouvez-vous pas? — gé —

Fête aux Rairettes-Nendaz



Après avoir erré durant un siècle aux 4 coins de la Paroisse, la « Metzotte », cette bonne petite cloche qui, selon la légende, protégea le village contre l'éboulement, vient de regagner Haute-Nendaz. A la St-Michel, elle sera hissée à nouveau dans son petit clocher de tuf à 2 étages, sa première demeure.

Le jour de l'Assomption, M. l'abbé G. Evéquoz, rvd curé de Nendaz, a donné solennellement la bénédiction à sa remplaçante, une cloche neuve, de la plus belle facture.

Les « Paroissiens » et les amis des Rairettes ont apprécié l'événement et payé généreusement cette nouvelle cloche par un petit loto, un brin familial.

Souhaitons à la nouvelle venue de remplir sa mission inscrite en son flanc: Chanter la gloire de Notre-Dame et la foi de ses enfants.

Notre photo: la « Metzotte » vagabonde.

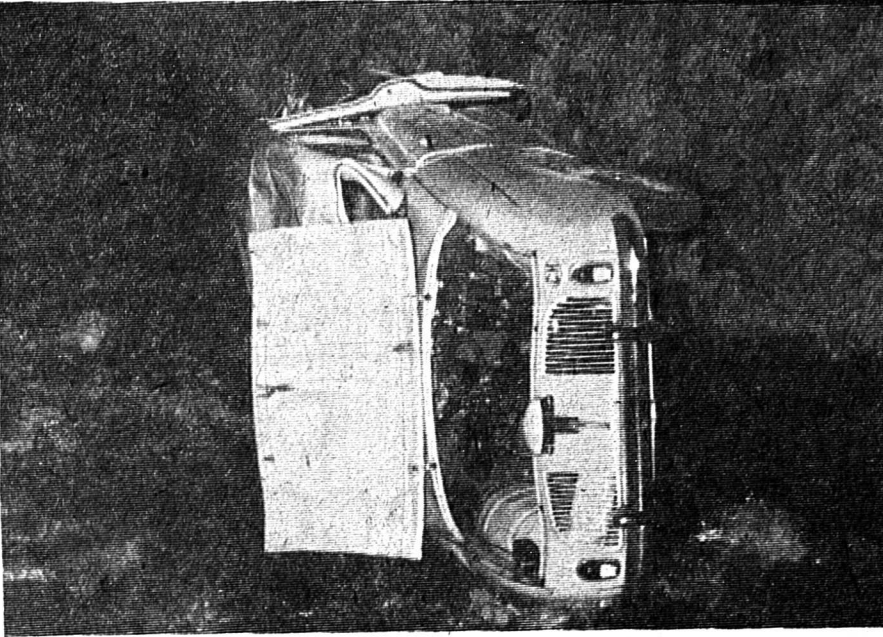
Un tracteur se renverse

SAVIESE. — Vendredi, en fin d'après-midi, un tracteur circulant sur la route des Mayens de la Zour, se renversa dans un virage, écrasant M. Armand Debons qui conduisait le véhicule.

Ce dernier a été transporté à l'hôpital de Sion dans un état assez grave.

SION ET LE CENTRE

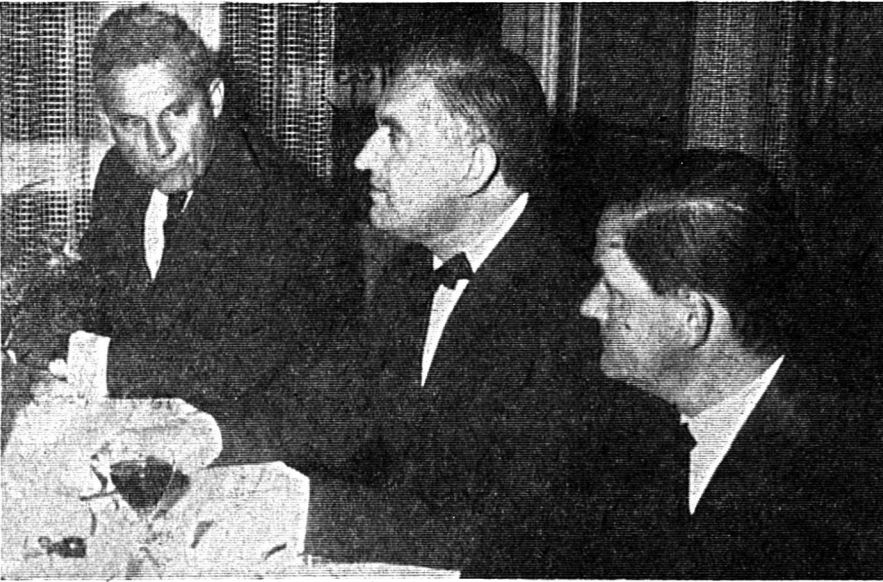
UNE VOITURE SAUTE DANS LA SIONNE



SION. — De nombreux automobilistes ont fait halte dimanche, dans la soirée, pour admirer dans les eaux de la Sionne, à hauteur du pont de Champlan, cette voiture qui fit une magistrale embarquée. La conductrice, Mme Georges Mouret, de Lausanne, accompagnée de son époux et de connaissances, perdit le contrôle de sa machine qui finit sa course sur le flanc dans la rivière. Pas de blessé, mais l'auto est démolie. (Tur)

AVEC HAENDEL, MOZART... ET VARGA

Ouverture du festival de musique



C'est sur le concerto grosso en sol majeur de Haendel que s'est ouvert hier en la chapelle du Conservatoire cantonal à Sion le Festival international de musique, attendu avec une fébrile impatience.

C'est à un véritable régal musical qu'officiels et invités furent conviés, régal composé également, après les discours des autorités, d'un divertissement de Mozart enlevé avec la même perfection par le prestigieux soliste qu'est Tibor Varga et son orchestre.

Cette ouverture officielle, le plus sûr présage du succès des semaines qui vont suivre, a été marquée tout d'abord par une allocution de M. Théo Montanero qui salua, au nom du Conservatoire, les autorités présentes, notamment Mme et M. Bonvin, conseiller fédéral, M. Schnyder, président du gouvernement, M. de Torrenté, conseiller municipal.

Le président du Conservatoire souligna au milieu des applaudissements de l'assemblée tout le mérite de M. Haenni, directeur, véritable cheville ouvrière de ce festival et multiplia remerciements et félicitations à l'adresse de Maître Varga et de tous ses collaborateurs.

Parlant en allemand, M. Schnyder dit notamment la joie qu'il ressentait de savoir que le nom de Sion, grâce à Varga et à son orchestre, à ses élèves, serait porté loin à la ronde. De son côté, M. de Torrenté, au nom de la

municipalité se plut à souligner entre autres les qualités de cœur de celui que les Valaisans ont déjà adopté comme l'un des leurs.

Pris également la parole M. Varga qui remercia les autorités en anglais, et M. Haenni qui mit l'accent sur l'émouvante ferveur ressentie à l'écoute du concert d'ouverture et la joie que chacun éprouvait en songeant à ce qui allait être fait à l'avenir à Sion pour développer cet élément de culture et d'élevation tout cette première soirée fut imprégnée.

Une sympathique réception suivit cette ouverture officielle.

Rappelons ici que ce festival durera du 16 au 30 août, qu'une soixantaine de musiciens venant de vingt-trois pays y participent et que les œuvres des plus grands maîtres, de Bach à Mozart, ou de Beethoven à Brahms, figurent au programme.

Tur

Notre photo: A l'occasion de l'ouverture officielle du festival une réception eut lieu en toute simplicité dans un hôtel de la ville. On reconnaît ici, entourant Maître Varga, MM. Bonvin, conseiller fédéral et de Torrenté, municipal de Sion.

FETE DE LA MI-ETE



FIN. — Elle a débuté samedi sous un ciel lumineux, avec une pluie heureusement timide. Dès la sortie des Offices, l'ambiance de fête a été créée par la Concordia de Eagnes, dirigée avec maîtrise par M. Tinturier. Sur la place de l'église, cette belle phalange donna quelques échantillons de son talent, l'optimisme revint dans les cœurs des responsables. L'après-midi ce fut la grande foule qui se rendit sur la place de fête, fort heureusement bâchée. Les fanfares remportèrent un succès mérité, et buffet, bars, jeux, travaillèrent à plein rendement. Succès inespéré de cette première journée qui, malgré le temps, se donna d'un succès nocturne aussi grand. La place de danse fut occupée sans répit par de nombreux couples et en attendant, la jeune formation séduisante de jazz-rock et twist, « Les Coyottes » recueillit les applaudissements enthousiastes de la jeunesse. Il faut dire que ce groupe d'amateurs, fondé il y a quelque 5 mois, est animé d'un bel entrain. En travaillant avec un esprit critique, ces jeunes arriveront certainement à de bons résultats.

Le soleil préside à la 2ème journée de cette grande kermesse paroissiale. Comme la veille, à la sortie de la messe on assiste au beau spectacle de quelques danses folkloriques, sur la place communale, par le groupe célèbre, « Les Rhodos » de Chamonix, que dirige avec une belle autorité et une grande com-

pétence, Mme Claret. Après un apéritif offert, sur la place même, le groupe se rend en cortège à la place de fête, et là nos voisins de frontière font connaissance avec la raclette valaisanne. Ils y firent honneur d'ailleurs, comme ils firent honneur à leur réputation, tout au long de l'après-midi, par leurs danses si bien mises au point.

Minuit marqua la fin de la kermesse 1964. Bravo aux responsables, dirigés de main de maître par Michel Carrier, bien épaulé par son frère Bernard et Pierre Coquo.

Notre photo: Arrivée de la fanfare de Bagne sur la place de fête, avec le rvd curé Michellod et le président de commune, G. Vouilloz.

GRAVE CHUTE A SALANFE

Un drame de la montagne est venu ternir hier après-midi les festivités si chères aux habitants d'Evionnaz qui se rendent chaque année nombreux dans la région de Salanfe à l'occasion de la mi-août.

A un moment donné en effet, un habitant de la localité, M. Daniel Dénervaux, voulut le groupe pour aller cueillir nous dit-on, des edelweiss en un endroit escarpé. Il perdit pied et fit une chute de plusieurs dizaines de mètres. L'accident s'est produit près du col du Jorat.

Une colonne de secours se porta sur les lieux. On alerta également le pilote Geiger qui prit l'air avec un hélicoptère. M. Dénervaux a été hospitalisé à Martigny dans un état très grave. Il souffre notamment d'une fracture du crâne. La victime est âgée de 24 ans, mariée et père d'un enfant.

CINEMAS

★ SION - ARLEQUIN

Lundi 17 août - 16 ans révolus
Les Rois du Soleil
La fantastique et sauvage épopée des Mayas — Parlé français

★ SION - LUX

Aujourd'hui relâche

★ SION - CAPITOLE

Aujourd'hui relâche

★ MARTIGNY - ETOILE

Lundi 17 et mardi 18 - 16 ans révolus
Un film de cape et d'épée
Drakut le Vengeur
avec Burt Nelson et Wandisa Guida

★ MARTIGNY - CORSO

Lundi 17 et mardi 18 - 18 ans révolus
Un prodigieux film d'aventures
La mutinerie des filles perdues
avec Edmund Purdom et Pier Angeli

★ CINEMA d'ARDON

Aujourd'hui relâche. — Samedi et dimanche: **Hatari**.

★ RIDDES - L'ABEILLE

Ce soir relâche. — Samedi et dimanche: **Le Tracassin** avec Bourvil. 16 ans

★ FULLY - CINE MICHEL

Aujourd'hui relâche. — Mercredi 19 - 16 ans révolus: **Drakut le Vengeur** — Dès vendredi 21 - 16 ans révolus: **Les 7 gladiateurs**.

★ SAXON - REX

Aujourd'hui relâche. — Jeudi 20 - 16 ans révolus: **Drakut le Vengeur**. — Dès vendredi 21 - 18 ans révolus: **OSS 117 se déchaine**.

★ MONTHEY - MONTHEOLO

Ce soir à 20 h. 30 - Dès 16 ans révolus.
L'action ne faiblit jamais dans
Le dernier passage
Un film d'espionnage avec R. Widmark

★ MONTHEY - PLAZA

Aujourd'hui relâche

★ BEX - REX

Aujourd'hui relâche

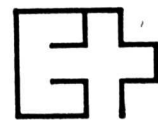


Nous avons rencontré: Madame Zanforlin à Rapperswil

A ce moment-là, elle lavait la dernière fenêtre de son logis. « Eh oui, » nous a-t-elle confié en riant, « une telle maison donne beaucoup à faire. Mais j'ai l'habitude de prendre souvent de l'Ovomaltine. Elle remplace l'énergie dépensée ainsi que j'ai pu l'expérimenter. Je me retrouve alors aussitôt en possession de mes forces et, de plus, son goût est délicieux! » C'est aux précieux éléments constructifs concentrés dont se compose l'Ovomaltine qu'il faut attribuer le rapide renfort d'énergie qu'elle procure. Nous rappelons à Madame Zanforlin que l'Ovomaltine contient du lait (orge germée), du lait frais et des œufs, avec une adjonction de levure nutritive, de protéine et de sucre lactiques, ainsi que de cacao. L'Ovomaltine donne des forces! R 111

20%

Voyages collectifs
à l'Exposition nationale
du lundi au jeudi
RÉDUCTIONS
supplémentaires de 20%
accordées par les CFF



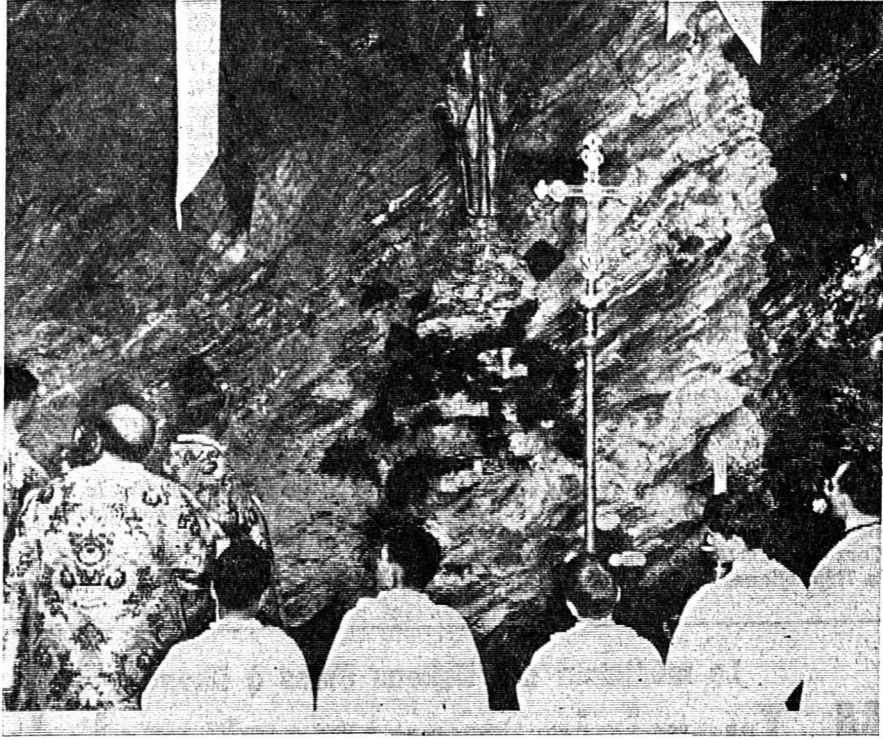
Migraines: **Mélabon**

le médicament réputé
sous forme de cachets

VALAIS ECHOS DU VALAIS ECHOS DU

DE LA NOBLE CONTREE AU VAL D'ANNIVIERS

Bénédictio de la statue Notre-Dame du Châtelard



LENS — Fête de l'Assomption, belle fête à Lens à l'occasion de la bénédiction de la statue de Notre-Dame du Châtelard. A 9 h. 30, alors que les cloches sonnaient à toute volée, les paroissiens de Lens prenaient le chemin de la colline. La procession comprenant le chœur d'hommes, les enfants de chœur, le clergé et les nombreux fidèles, parcourut le sentier long d'un kilomètre, en priant et en chantant. La messe eut lieu en plein air et fut célébrée par Mgr Adam, entouré du Prieur et du vicaire de Lens, ainsi que du frère Duc d'Icogne. Notre évêque prononçant le sermon, sut faire entrer ses auditeurs dans le mystère de la Vierge pour nous la faire mieux aimer et prier.

A l'issue de l'office divin, Mgr Adam procéda à la bénédiction de la statue placée dans le rocher, face au monument du Christ-Roi. M. Arthur Mudry psalmodia les litanies de la Sainte-Vierge, alors que l'assistance répondait

avec foi. Simple cérémonie mais combien touchante et significative pour les paroissiens de Lens.

Désormais la colline du Châtelard attirera toujours plus de pèlerins, venus de partout pour clamer et chanter les louanges du Christ-Roi et de sa Mère. Ce beau coin de terre où le Christ et la Vierge sont révévés est tout à l'honneur de la grande paroisse de Lens et lui vaudra bien des grâces. Cette grotte, nous la devons aux brancardiers de Lourdes, aux valeureux jeunes de Lens et surtout au dévouement sans limite de M. Berthod, révérend prieur.

Pour tous, nous demandons à Notre-Dame du Châtelard les meilleures récompenses.

Notre photo: Mgr Adam bénissait, samedi 15 août, une grotte dédiée à la Vierge de Lourdes, et construite sur la colline du Christ-Roi.

Gie

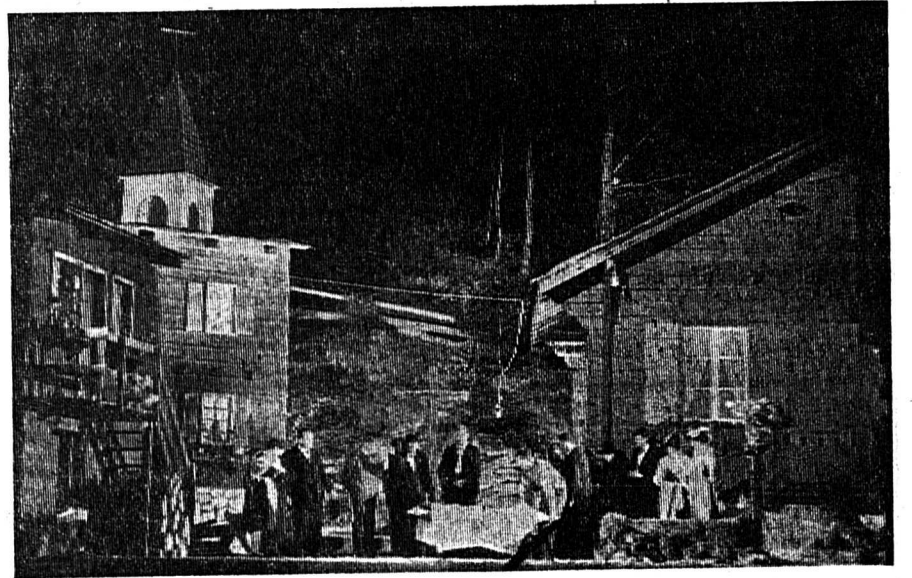
A Vissoie, la mi-été renoue avec la tradition

VISSOIE — Une ambiance de fête mêlée à la sympathique hospitalité anniviarde a fait flotter sur Vissoie, au cours de ce long week-end de l'Assomption, un souffle égrillard non dépourvu cependant du caractère authentique qui préside généralement aux réjouissances propres aux gens de la Vallée. La mi-été, ça n'est pas seulement ce décor à double face qui fait basculer une saison dans l'autre, mais c'est encore une explosion de joie que l'on a gardé en réserve pour affronter avec meilleure humeur les mois sombres et maussades qui se préparent à l'horizon.

Vissoie en fête? Ce n'est pas le pléonasme qu'il convient d'utiliser ici. Non. L'événement est peut-être trop rare pour qu'on en fasse une figure de style. Pourtant l'éveil de ce charmant village fait augurer de joyeux lendemains. Combien sont-ils, les membres de toutes les sociétés locales qui ont déjà créé par une franche poignée de mains, un prolongement de la tradition qui, espérons-le, se perpétuera grâce à leur exemple fraternel et désintéressé. Ils sont bon nombre et pas des plus jeunes. Songeons simplement aux Guillaume Florey, Denis Solioz et Rose Bonnard dont les compositions dans le drame de René Morax, « La Nuit des Quatre Temps », ont favorisé avec bonheur l'éclosion de jeunes talents tels que ceux de Jean-Pierre Florey, Jacques Theytaz et autres Zufferey. Les « Compagnons de la Navizence ont pratiquement fait la œuvre de pionniers et malgré certaines imperfections ont donné plus de charme à la couleur locale. Ce ne sont pas les touristes qui s'en plaindront, bien que nous ayons à les plaindre des fâcheuses réactions dont certains ont preuve aux moments les plus poignants du drame. Absence de sentiments émotifs ou ignorance? Il est vrai que la croyance aux trépassés et le rôle que joue dans notre existence la constante de l'amour et de la mort font figure, dans notre XXe siècle, d'anachronismes poétiques. Il est pourtant essentiel de s'en souvenir et, avec « La Nuit des Quatre Temps » — replacée dans son décor naturel — c'est un Morax plus vrai que jamais qui nous revient. Honneur donc aux Compagnons de la Navizence, à leur metteur en scène, M. Bonvin, et à leur régisseur, A. Frily, de s'en être souvenu. Ils ont fait de la mi-été de Vissoie une fête qui dépasse le cadre d'une partie champêtre et, en y joignant un cortège folklorique d'une bouleversante vraisemblance, ont suscité dans la « Capitale » d'Anniviers une émulation dont on se réjouit des prolongements.

Hugo Besse

Notre photo: Dans un décor et sous un éclairage signés respectivement J. Rouvinez et J.-P. Florey: « La Nuit des Quatre Temps », dernier acte.



†
Profondément touchée par les nombreuses marques d'affection et de sympathie reçues lors de son grand deuil, la famille de

Monsieur Augustin VOUILLOZ

remercie sincèrement toutes les personnes qui, par leurs prières, leurs dons de messes, leurs messages, leurs envois de fleurs, leur présence, l'ont assistée dans sa douloureuse épreuve.

Un merci spécial est adressé au chanoine Gaillard, à l'aumônier de l'hôpital, à sœur Stéphanie, au docteur Iten, aux infirmières et au personnel de l'hôpital, à la direction et au personnel de la maison Gonset, à la classe 1908.

Les Rappes, août 1964.

†
La famille LAMON, boucherie à Sion, a le pénible devoir de faire part du décès de

Monsieur Jacques JUNGSTEN

Son fidèle employé

L'ensevelissement a lieu aujourd'hui à la cathédrale, à 11 heures.

†
IN MEMORIAM
Noélie CRETZAZ
NEE CLAIVOZ

15 août 1963 - 15 août 1964

Un an déjà que tu m'as quitté. Tu m'as laissé seul continuer le chemin de la vie, mais ton souvenir restera à jamais gravé dans mon cœur.
Ton époux

†
La société de musique EDELWEISS d'Orsières

a le douloureux devoir de faire part du décès de leur cher membre fondateur et ancien président

Monsieur Camille POUGET

père de leur dévoué membre actif Georges et de leur ancien membre actif, Pierre Pouget.

Pour les obsèques, auxquels les sociétaires sont priés D'ASSISTER EN UNIFORME, rassemblement des membres actifs au local Edelweiss à 9 h. 45.

†
Madame veuve Marie MICOTTI-CHEFFRE, à Saint-Maurice;
Madame et Monsieur Robert FRITZ-CHEFFRE, à Genève;
Monsieur Armand CHEFFRE, à Saint-Maurice;
Madame et Monsieur Victorio BASSI-MICOTTI et leur fils Jean-Louis, à Bellinzona (Tessin);
ainsi que les familles parentes et alliées, ont la grande douleur de faire part du décès de leur très cher frère, oncle et cousin

Monsieur Ernest CHEFFRE

survenu après une courte maladie. L'ensevelissement aura lieu à Saint-Maurice, lundi 17 courant à 17 heures, et la messe de sépulture sera célébrée mardi 18 courant à 10 heures. Cet avis tient lieu de faire-part. Priez pour lui

†
M. et Mme Georges POUGET-RAUSIS et leurs enfants Nicole, Isabelle, Jean-Jérôme et Françoise, à Orsières;
M. et Mme Pierre POUGET-ABBET et leurs enfants Pierre-Alain et Michel, à Martigny;
Mlle Catherine REMY-POUGET et ses parents adoptifs, à Bulle;
La famille de feu Léonce JORIS-POUGET, à Orsières, Martigny et Sierre;
La famille de feu Emile POUGET-RAUSIS, à Orsières et St-Maurice;
La famille de feu Marcel TROILLET-POUGET, à Orsières et Martigny;
Mme Cécile DELUZ-RAUSIS, à Martigny;
Mme Jeanne MORET-RAUSIS, à Martigny;
Mme Jeanne RAUSIS-JUILLAND et ses enfants, à St-Maurice et Fionnay;
Mme et M. Frédéric STRUDEL-RAUSIS, à Lausanne;
La famille de feu Louis POUGET-RAUSIS, à Sierre et Orsières;
La famille de feu Maurice MORAND, à Martigny;
La famille de feu Jean PAYOT-MORAND, à Chamonix;
La famille de feu Louis MORAND, à Martigny et Sion;
La famille de feu Auguste MORAND, à Zurich;
M. et Mme Emile RAUSIS et leur enfant et petits-enfants, à Paris;
La famille de feu Léon RAUSIS-ADDY, à Orsières;
ainsi que les familles parentes et alliées ont la profonde douleur de faire part du décès de

Monsieur Camille POUGET

ancien Juge cantonal

leur cher père, grand-père, beau-frère, oncle, grand-oncle et cousin, décédé le 16 août 1964 dans sa 82e année, muni des secours de la religion. L'ensevelissement aura lieu à Orsières le mercredi 19 août à 10 h. 15. Cet avis tient lieu de faire-part.

JEUNE CHAMBRE ECONOMIQUE

Le président mondial à Sion

La « Jeune Chambre économique valaisanne » n'est pas inconnue de nos lecteurs malgré... sa jeunesse. Nous en avons parlé en effet lors de sa création en avril dernier. Qui eut pensé alors que quelques mois plus tard déjà, elle devait avoir l'honneur de recevoir à Sion, M. Conrad O'Brien, américain, président mondial d'une vaste organisation groupant actuellement plus de 300 000 membres sur les cinq continents.

La réception eut lieu dans le cadre de la Majorie. Assistèrent à la manifestation dirigée par M. Victor Zuchuat, président valaisan, MM. Métry, délégué de l'Etat, Théler, juge de commune, Roh, directeur de la société économique et plusieurs membres français et suisses de la « Jeune Chambre ».

M. O'Brien est en train actuellement de rendre visite aux différentes chambres. Au terme de son périple il aura couvert 400 000 kilomètres et visité 52 pays. La conférence de presse qu'il tint à Sion avec M. Zuchuat, excellent interprète, nous donna l'occasion de mieux apprécier le travail étonnant abattu par les « moins de 40 ans » qui composent ces jeunes chambres. Le but de celles-ci est de résoudre au moyen de cercles d'études et d'action quelques-uns des problèmes qui se posent à notre temps. Une meilleure compréhension s'établit ainsi entre les jeunes de tous les pays, créant ensemble un esprit animé par l'action. Au cours de cette conférence de la Majorie nous avons pu connaître d'une façon con-

crète ce que l'on peut mettre à l'actif des « Jeunes Chambres » tant sur le plan mondial, national que cantonal.

C'est ainsi qu'à Genève par exemple a été organisé un centre de perfectionnement des cadres, un cycle de cours du soir, un centre médical de quartier, une exposition d'esthétique industrielle. Lausanne, pour ne citer qu'un exemple, organisa une collecte du sang qui vit affluer sept mille donneurs. Fribourg s'occupa de la rénovation d'un immeuble du passé pour en faire un centre culturel.

ET LES VALAISANS ?

Tour à tour, MM. Gilbert Debons, Edouard Delalay, Henri Roh mirent l'accent sur des réalisations valaisannes dont nous en retiendrons deux en cours d'exécution. Une étude en effet est entreprise actuellement sur les mouvements démographiques du Valais. D'autre part, on a commencé une intéressante monographie sur un village type de la plaine du Rhône. On a choisi Saillon et l'on épluche ses divers problèmes et soucis, pour en tirer de sages conclusions.

C'est avec le plus vif intérêt que l'on apprit également tout ce qui avait été fait en France par les associations similaires. Notons en conclusion qu'en septembre la Jeune Chambre économique suisse, que préside M. Philippe Abravanel, présent samedi à Sion également, tiendra son congrès national à Fribourg.

Carambolage à la chaîne à Finges

SIERRE. — Toute une série de collisions étaient signalées au cours de ce week-end dans la traversée du Bois de Finges. Dans l'ensemble tout se solda par des dégâts matériels. La fine pluie de samedi semble avoir surpris passablement d'automobilistes habitués aux routes sèches depuis le début de l'été. Le blessé le plus gravement atteint est un Italien de Gènes, M. Enrico Leonardo, hospitalisé à Sierre avec une fracture du bassin.

La quinzaine culturelle est terminée

CRANS — Nous vous avons parlé à maintes occasions, de la Quinzaine culturelle qui vient de se terminer à Crans. Deuxième dans son édition, elle a permis à de nombreux hôtes, de suivre avec intérêt, un cycle de conférences données par d'éminents orateurs. Vendredi dernier, M. Maurice Besset, conservateur au Musée national d'art moderne à Paris, entretenait son auditoire, sur le thème « l'architecture moderne et la métamorphose de l'espace ».

HAUT-VALAIS

Grave accident à Munster

Ils allaient à l'Expo à vélo

BRIGUE — Un grave accident s'est produit non loin de Munster dans la vallée de Conches. Deux cyclistes, M. Otto Müller, 48 ans, employé à la Swissair, de Zurich, et son jeune fils avaient décidé de se rendre à vélo jusqu'à l'Expo. Ils avaient passé le Grimsel sans encombre et descendaient la vallée du Rhône à belle allure lorsqu'à un moment donné le père heurta une borne. Ce fut la chute. M. Müller a été hospitalisé à Brigue. Son fils regagna le soir même Zurich par le train.

Happée par une auto

Une enfant de six ans, la petite Heidi Müller, de Glis, a été happée par une auto non loin de son domicile. Elle a été hospitalisée avec une commotion cérébrale.



Casino Montreux

« AU LIDO » les galas de la saison 1964

CLAUDE FRANÇOIS
LE PETIT PRINCE - LES LIONCEAUX
LES GAMS

Avant et après le spectacle, danse avec les orchestres « Les Athénians » et « 14 di Stasera »
CLAUDE FRANÇOIS se produira dès 22 heures
Réservez vos tables Casino. tél (021) 62 44 71

Vendredi

21 août

dès 21 h.

Entrée Fr. 20.—
(taxe compr.)

NOUVELLES SUISSES ET ETRANGERES

NOUVEAU PRESIDENT AU VIETNAM DU SUD

Khanh continuera la lutte anti-communiste

SAIGON — C'est par 50 voix, sur les 58 membres du Conseil militaire révolutionnaire présents à Saïgon, que le général Khanh a été élu à la présidence de la république. Quant à la nouvelle Constitution, c'est à l'unanimité des 58 membres du C.M.R. présents qu'elle a été adoptée.

DECLARATIONS PRESIDENTIELLES

Immédiatement après son élection, dont les délibérations avaient duré trois heures, le général Khanh a reçu les journalistes, tandis que retentissait au dehors une salve d'artillerie et les hymnes nationaux.

« Nous avons fait aujourd'hui un grand pas en avant dans l'établissement de nos institutions de base, a déclaré le nouveau président de la République

aux représentants de la presse. Les pouvoirs du président, a-t-il souligné, sont en fait ceux habituellement dévolus au premier magistrat de la République dans le régime présidentiel. Toutefois, a-t-il ajouté, le Conseil militaire révolutionnaire surveillera le fonctionnement du nouveau système.

Lorsque la paix reviendra, tous les sièges législatifs prévus par la nouvelle Constitution seront alors pourvus par des élections.

« Pour l'instant, en raison de la situation intérieure, menacée d'agression de l'extérieur, ces sièges, a-t-il indiqué, seront pourvus par le Conseil militaire révolutionnaire. Sur les 150 membres des conseils municipaux provinciaux qui seront ultérieurement élus, il y aura un tiers parmi les militaires et un tiers au sein des organisations, politiques ou non. »

Au cours de sa conférence de presse, le général Khanh s'est défendu d'être devenu aujourd'hui un dictateur. Il a tout d'abord fait valoir que la nouvelle Constitution prévoyait l'instauration d'un régime réellement démocratique avec des élections, ensuite qu'il disposait de tous les pouvoirs, depuis son accession à la tête du gouvernement formé le 30 janvier dernier.

Le président de la République a enfin annoncé que le nouveau gouvernement, qui serait constitué avant un mois, serait un cabinet de guerre.

UN GOUVERNEMENT MILITAIRE

Cette élection ne modifie pas fondamentalement les données du problème vietnamien. La politique suivie par les dirigeants de Saïgon ne sera pas modifiée. Cette élection renforce la position personnelle du général Khanh qui continue à bénéficier de l'appui du Conseil militaire révolutionnaire, c'est-à-dire de la quasi totalité des généraux vietnamiens : tel est l'avis généralement exprimé par les observateurs de Saïgon.

L'accession du général Khanh à la magistrature suprême constitue en fait la démonstration que, dans la conjoncture actuelle, l'armée est le seul organisme susceptible de mener le Vietnam à la victoire finale contre les communistes.

Le général Khanh appuyé par ses collègues du Conseil militaire révolutionnaire, a, semble-t-il, estimé que le Vietnam ne pouvait pas subir plus longtemps les conséquences de rivalités personnelles entre ses dirigeants. Son élection à la présidence de la République paraît devoir mettre un point final à cette rivalité en donnant au nouveau chef de l'Etat les mains libres pour affronter les difficiles problèmes qui restent encore à résoudre.

LA CONSTITUTION PROVISOIRE

Les auteurs de la Charte constitutionnelle (ou Constitution provisoire) adoptée par le Conseil militaire révolutionnaire semblent s'être largement inspirés de la Constitution de la Ve République française, avec cependant une différence essentielle : au-dessus du président de la République, se trouve ce Conseil, le C.M.R., organe suprême de la République.

CATASTROPHE
A BOURG-ST-MAURICE

LYON — C'est alors que le car contenant des jeunes d'une colonie de vacances d'Arras, stationnée actuellement à Sez (Savoie), près de Bourg-St-Maurice, redescendait de la « Fête des Bergers », au col du Petit-St-Barnard (2188 m), que s'est produite la tragique catastrophe qui a fait 17 morts, presque tous âgés de 10 à 15 ans, et une trentaine de blessés.

L'accident a eu lieu à 8 km. du col, au lieu-dit « La Froide », pour une raison non encore déterminée, mais due, croit-on, à l'intense circulation. Le car a « mordu » le côté droit de la chaussée puis a fait une chute en tonneau de 70 mètres environ, avant de s'immobiliser, complètement délogué, les roues en l'air.

A Bourg-St-Maurice, où les victimes ont été aussitôt transportées, on a fait appel à tous les donneurs de sang.

Parmi les morts figurent le moniteur chef et 2 autres moniteurs. Le chauffeur est indemne.

TOUJOURS DES INCIDENTS RACIAUX

GREENWOOD (Mississippi) ★ Un militant anti-raciste noir, de 20 ans, Silas McGhee, a été grièvement blessé à la tête d'une balle de revolver, tirée, selon des témoins, par des Blancs circulant en voiture, à Greenwood (Mississippi).

Un étudiant blanc de Princeton qui participe à la campagne pour l'inscription des Noirs sur les listes électorales a été sauvagement frappé à coups de batte de baseball à Jackson.

En outre des désordres raciaux se sont produits en plusieurs localités, du sud des Etats-Unis. En Louisiane, on a vu en certains endroits des croix en feu, symbole du Ku-Klux-Klan.

En revanche une foule de jeunes-gens, évalués par la police à 1000 ou 1500, pour la plupart des Noirs, s'est livrée hier matin à des actes de vandalisme à « Time-Square » en plein centre de New-York.

Ils venaient de sortir d'un dancing et se dirigeaient vers Broadway, lorsque l'un d'eux se saisit d'une corbeille à papiers en fer et la lança dans une vitrine. Aussitôt il fut imité par d'autres et bientôt les vitres volèrent en éclat dans cinq magasins.

Sensationnelle évasion de Wilson

LONDRES. — « Charles m'a dit que dès qu'il s'échapperait de prison il partirait immédiatement pour l'étranger », aurait déclaré la nuit dernière, Patricia, la femme de Charles Wilson « le Taciturne », qui s'est évadé mercredi de la prison de Birmingham où il purgeait ses trente années de détention pour sa participation au hold-up du train postal Londres-Glasgow.

La déclaration de Mme Wilson aurait été recueillie par un journaliste du « People ». L'épouse du « pirate du rail » aurait elle-même communiqué sa nouvelle adresse — dans la banlieue de Londres — à la police.

BRANLE-BAS DE COMBAT

En attendant, la chasse à l'homme sans précédent déclenchée pour retrouver le fugitif n'a jusqu'à présent donné aucun résultat bien que l'ensemble des 80 000 policiers anglais y participent. Cent soixante immeubles ou appartements ont déjà été fouillés de fond en comble dans la région londonienne. Des barrages sont établis sur toutes les routes, les ports et les aéroports sont étroitement surveillés. Des rafles sont effectuées dans les bars, les hôtels meublés et les clubs de la capitale où Wilson aurait pu trouver refuge.

Dans les milieux proches de Scotland-Yard on pense que si Wilson a effectivement réussi à quitter le pays il s'est probablement réfugié en Irlande

Un motocycliste se jette contre un car

ROMONT. — Dimanche à 19 h. 45, M. Jean-Louis Jaquier, 19 ans, célibataire, employé CFF, domicilié à Prez-vers-Siviriez, circulait à motocyclette derrière le car assurant le service entre Romont et Mézières, une voiture ayant voulu dépasser les deux véhicules, mais n'ayant pu terminer sa manœuvre à cause d'une autre voiture venant en sens inverse, M. Jaquier dut freiner brusquement. Il fut projeté par-dessus son véhicule et vint s'écraser contre l'arrière du car et fut tué sur le coup. Son passager, grièvement blessé, a été transporté dans un état grave à l'hôpital de Billens.

d'où il sera pratiquement impossible de l'extrader.

ET LE MINISTRE DE LA JUSTICE ?

La principale victime de l'affaire semble être le ministre de la Justice devenu, en cette période pré-électorale, une cible de choix pour la presse travailliste et même certains organes conservateurs comme le « Sunday Express ».

L'OFFRE D'AIDE SOVIÉTIQUE
TRÈS APPRÉCIÉE À CHYPRE

NICOSIE — Une déclaration cyprite turque publiée dimanche approuve la promesse donnée samedi par l'URSS de s'employer encore à l'avenir à favoriser une solution pacifique du problème cyprite qui tienne compte aussi bien des

intérêts cyprites grecs que de ceux des cyprites turcs. La déclaration ajoute que les cyprites turcs espèrent que l'Union Soviétique exercera son influence sur une communauté qui, ayant pris en ses mains la loi et la constitution, en est arrivée à une guerre non déclarée contre les Turcs de cette île.

La déclaration cyprite turque ajoute qu'aux termes de l'accord de garantie, une intervention turque à Chypre ne constituait pas une invasion étrangère.

PROTESTATION BRITANNIQUE
AUPRES DE MGR MAKARIOS

Le haut-commissaire de Grande-Bretagne à Chypre, sir Alec Bishop, a sévèrement protesté dimanche auprès du ministre cyprite des Affaires étrangères contre le fait que le 13 août la Chambre cyprite des représentants a voté une résolution déclarant que la Grande-Bretagne et les Etats-Unis étaient responsables de l'attaque aérienne déclenchée par les Turcs sur Chypre. Le gouvernement britannique, au contraire, a tout fait en accord avec d'autres gouvernements, pour amener le gouvernement turc à rappeler ses avions.

M. KYPRIANOU
SE RENDRA A MOSCOU

NICOSIE — M. Spiros Kyprianou, ministre cyprite des Affaires étrangères,

qui a actuellement des entretiens à Athènes avec les membres du gouvernement grec se rendra vendredi prochain à Moscou par avion, où il aura des conversations au sujet de la requête formulée par le président Makarios pour une aide militaire soviétique, annonce le journal « Eleftheria ».

« L'offre du gouvernement soviétique d'aider Chypre en cas d'agression dont elle pourrait faire l'objet, qui vient en réponse à la demande d'aide militaire formulée par le gouvernement cyprite, est accueillie avec des sentiments de gratitude. J'espère que des négociations s'ouvriront bientôt », a déclaré hier M. Andreas Araouzou, ministre cyprite du commerce et ministre des Affaires étrangères par interim.

NOUVELLES BRÈVES

■ TUNIS — Le président Bourguiba a signé, samedi, un décret fixant l'élection présidentielle en Tunisie au 8 novembre 1964.

■ MONTHEY — On a découvert dimanche dans les eaux du Rhône, au Bouveret, le corps d'un Valaisan porté disparu depuis la fin juillet, M. Ernest Cheffre, sexagénaire, de St-Maurice.

■ WASHINGTON — Le président Johnson a fait remettre dimanche au secrétaire d'Etat Dean Rusk un mémorandum lui demandant d'entreprendre des démarches afin que seuls des Américains de haute capacité soient prévus pour occuper des emplois dans les organisations internationales dans lesquelles les Etats-Unis ont un rôle à jouer.

■ LA NOUVELLE-DELHI — Quelque 300 ménagères ont manifesté dimanche à La Nouvelle-Delhi devant la résidence du premier ministre, M. Shastri, contre la hausse des prix. La manifestation qui était organisée par le parti Jan-Sagh, d'extrême droite, s'est terminée par la remise d'un mémoire demandant que des mesures soient prises contre les hausses de prix.

WASHINGTON — Le gouvernement des Etats-Unis a adressé, aux dirigeants de 110 pays, des séries de photographies du sol lunaire, prises par l'engin américain « Ranger-7 » le 31 juillet dernier, a annoncé le président Johnson.

Après avoir indiqué que 60 pays collaboraient déjà avec les Etats-Unis dans le domaine de l'exploration spatiale, le président a ajouté :

« Nous souhaitons toujours élargir le champ de cette collaboration, et espérons que toutes les nations uniront leurs efforts, par l'intermédiaire de l'ONU, afin que l'espace ne serve pas des desseins d'agression. »

Chute mortelle
dans les Alpes grisonnes

KLOSTERS. — Un accident mortel s'est produit samedi au Canardhorn, au-dessus de Klosters. M. Paul Golaz, né en 1915, ingénieur, de Paris, a fait une chute de 300 mètres et est mort sur le coup. Il laisse une veuve et trois enfants.

■ ROME — « L'état du président de la République est stationnaire. On poursuit les thérapies pour soutenir les fonctions cardio-circulatoires, et on administre les éléments nutritifs essentiels », déclare un communiqué publié hier soir au palais du Quirinal.

■ ROME — On enregistre une très légère amélioration dans l'état de santé de M. Palmiro Togliatti, secrétaire général du parti communiste italien. Le pronostic reste toutefois très réservé.

■ ALEXANDRIE — Le roi Hussein de Jordanie, arrivé samedi après-midi à Alexandrie, répondant ainsi à une invitation du président Nasser, a eu avec celui-ci, dimanche, un entretien de deux heures.

■ NEW-YORK — Les techniciens de la NASA (Administration nationale de l'aéronautique et de l'espace) ont décidé, en raison de la découverte d'un court-circuit, de repousser de mardi à mercredi prochain le lancement du satellite de télécommunications « Syncom 3 », qui doit permettre la transmission télévisée aux Etats-Unis des Jeux olympiques de Tokio.

Les rebelles perdent du terrain au Congo

LEOPOLDVILLE. — La cité de Baudouinville est désormais complètement reprise par les forces de l'ordre, venues d'Elisabethville, annonce-t-on officiellement. Les rebelles ont opposé une forte résistance aux éléments de la police katangaise. Il y aurait de part et d'autre de lourdes pertes.

La déroute des rebelles — qui occupaient depuis un mois Baudouinville — semble avoir jeté une certaine pa-

nique dans les rangs de l'armée de Soumilalot. C'est ainsi qu'afin d'enrayer le mouvement de repli qui se dessinait depuis plusieurs jours parmi ses troupes occupant Albertville, Soumilalot a décidé de « fermer la ville ».

Personne ne peut plus ni entrer ni sortir d'Albertville. Des renforts auraient été demandés par les rebelles à leurs amis qui tiennent depuis plusieurs semaines la ville de Kabambare, à trois cents kilomètres au

nord-ouest d'Albertville.

Selon les mêmes sources, des documents trouvés sur les rebelles tués au combat au moment de la reprise de Baudouinville, indiquent que Gaston Soumilalot projetait de lancer, samedi, une attaque d'envergure contre Elisabethville. Il est probable, ajoute-t-on à Léopoldville, que les récents revers de ses troupes ont décidé le « haut commandement de l'armée nationale populaire » à ne pas tenter d'investir la ville.